



Canadian International Merchandise Trade

October 2002



Le commerce International de marchandises du Canada

Octobre 2002



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number(613) 951-0117 (or 1 800 664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 65-001-XPB, is published (monthly) as a standard printed publication at a price of CDN \$19.00 per issue and CDN \$188.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 65-001-XIB at a price of CDN \$14.00 per issue and CDN \$141.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9647), numéro du télécopieur (613) 951-0117 (ou 1 800 664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit no 65-001-XPB au catalogue est publié (mensuellement) en version imprimée standard et est offert au prix de 19 \$ CA l'exemplaire et de 188 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n no 65-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 14 \$ CA l'exemplaire et de 141 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

October 2002

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Octobre 2002

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 2002

Catalogue no. 65-001-XPB, Vol. 56, no. 10
ISSN 1198-7391

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 56, no. 10
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 2002

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 56, no 10
ISSN 1198-7391

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 56, no 10
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- 0 True zero or amount too small to be expressed

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro ou nombres infimes

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

For more information on this publication:

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647
Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117
Internet: trade@statcan.ca

Pour plus de renseignements sur cette publication:

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647
Télocopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117
Internet: commerce@statcan.ca

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5

Analysis

The Month in Trade	7
Price Movements	10
Revisions	12

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	13
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	14

Analytical Tables

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	16
2. Exports by Commodity Groupings	18
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	22
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	23
5. Domestic Exports by Country	24
6. Exports by Province of Origin (current month)	28
7. Exports by Province of Origin (year to date)	29
8. Imports by Commodity Groupings	30
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	34

Table des matières

	Page
Faits saillants	5

Analyse

Résultats du mois	7
Mouvements des prix	10
Révisions	12

Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	13
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	14

Tableaux analytiques

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	16
2. Exportations par groupe de marchandises	18
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	22
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	23
5. Exportations nationales par pays	24
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	28
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	29
8. Importations par groupe de marchandises	30
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	34

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	35	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées)	35
11. Imports by Country	36	11. Importations par pays	36
12. Imports by Province of Clearance (current month)	40	12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	40
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	41	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	41
For Further Reading	42	Lectures suggérées	42
Technical Notes	43	Notes techniques	43

Highlights

October 2002

Canada's exports of merchandise rose by 0.9% to \$35.4 billion while imports inched up by 0.3% to \$30.4 billion. Consequently, Canada's trade surplus in international merchandise rose by nearly a quarter billion dollars in October to \$5.1 billion.

Canadian companies sent \$30.0 billion in goods to the United States in October, a slight decline from September while imports from south of the border increased only slightly to \$21.5 billion. The trade surplus with the United States fell to \$8.4 billion.

Canada's trade deficit with countries other than the United States improved from \$3.7 billion in September to \$3.3 billion in October.

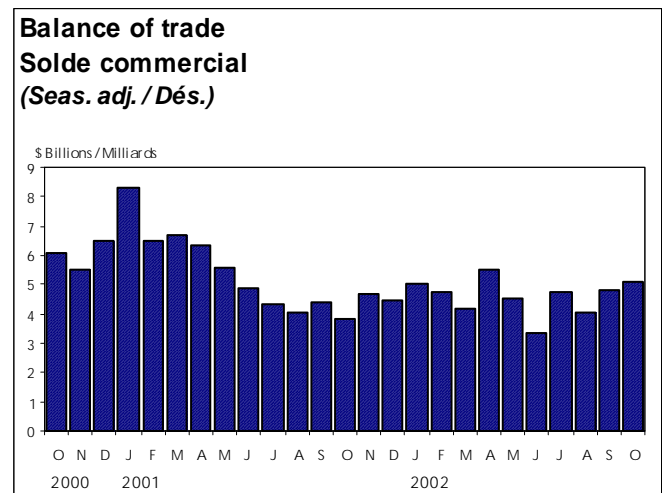
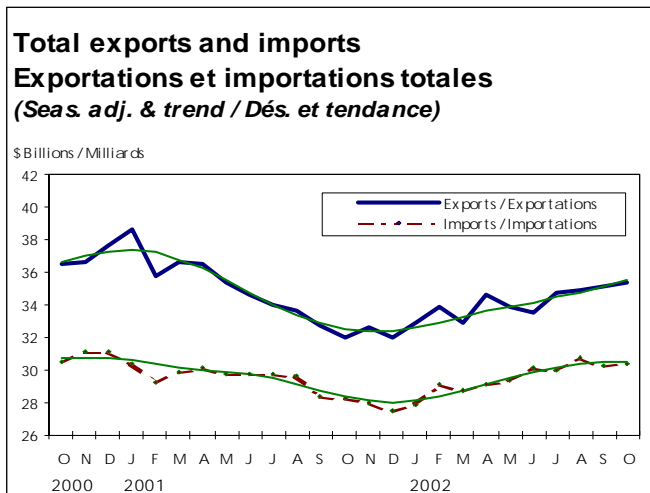
Faits saillants

Octobre 2002

Les exportations de marchandises du Canada ont augmenté de 0,9 % en octobre pour atteindre 35,4 milliards de dollars, tandis que les importations n'ont que légèrement progressé (+0,3 %) pour se chiffrer à 30,4 milliards de dollars. À la suite de ces variations, l'excédent commercial du Canada a augmenté de près d'un quart de milliard de dollars pour s'établir à 5,1 milliards de dollars.

En octobre, les entreprises canadiennes ont expédié des biens aux États-Unis pour 30,0 milliards de dollars, soit un montant légèrement inférieur à celui enregistré en septembre, tandis que les importations en provenance des États-Unis ont peu augmenté et ont atteint 21,5 milliards de dollars. L'excédent commercial du Canada vis-à-vis des États-Unis a diminué à 8,4 milliards de dollars.

Le déficit commercial du Canada vis-à-vis des pays autres que les États-Unis a diminué et est passé de 3,7 milliards de dollars en septembre à 3,3 milliards de dollars en octobre.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.

The month in trade

Exports rise slightly in spite of decline in automotive and forestry sectors

Canadian plants exported \$8.2 billion of automotive products in October, down 6.2% from August, when automotive products were at their highest level of 2002. Exports of trucks fell 3.0% from September to \$1.6 billion, in the wake of new US emission standards that came into effect on October 1. US companies had increased their acquisition of trucks, buying before the deadline. This had resulted in trucks and other motor vehicle exports jumping in September to the largest monthly export volume in over two years.

Exports of motor vehicle parts to supply auto assembly plants decreased 2.7% to \$2.5 billion. A ten-day labour dispute at American west coast ports caused shipment delays when the capacity of the Port of Vancouver was stretched with cargo shipments diverted from closed US ports. This also reduced the availability of export vessels for automotive parts. Passenger automobile exports declined for the third month in a row, as US demand continued to soften. In October, passenger automobile exports fell 5.0% to \$4.1 billion, a three-month total drop of 17.9%.

Forestry products exports sagged in October, falling 2.4% to \$3.0 billion. Newsprint and other paperboard exports decreased 3.5% to \$1.1 billion, as demand softened among Canada's trading partners in Asia and the United States.

With continued oversupply of softwood lumber in some regions of the United States and drops of slightly more than 11% in US housing starts from September's record high, lumber prices fell a further 4.2% in October while volumes increased 7.1%. Part of the reason for the increase is the growing demand in Asian markets for western Canadian hemlock, fir and cedar. Consequently, the value of Canada's lumber exports rose 2.6% to \$819.2 million in October.

In the machinery and equipment sector, exports rose slightly to \$8.0 billion. International demand for corporate aircraft took off, especially in the United States, pushing aircraft, engines and parts exports up 22.3% to \$1.6 billion. This increase in exports of aircraft and other transportation equipment more than offset declines in the industrial and agricultural machinery sector and the other machinery and equipment sector.

Résultat du mois

Les exportations augmentent en dépit d'une baisse dans les secteurs de l'automobile et des produits forestiers

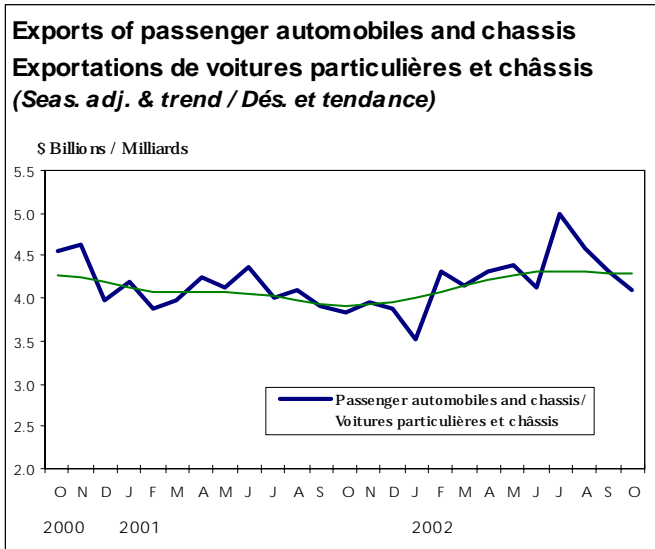
En octobre, les usines canadiennes ont exporté pour 8,2 milliards de dollars de produits de l'automobile, soit 6,2 % de moins qu'en août, alors que les exportations de ces produits avaient atteint leur niveau le plus élevé en 2002. Quant aux exportations de camions, elles ont diminué de 3,0 % par rapport à septembre pour s'établir à 1,6 milliard de dollars, à la suite de l'application, aux États-Unis, de nouvelles normes en matière d'émissions, qui sont entrées en vigueur le 1^{er} octobre. Les entreprises américaines avaient accru leurs acquisitions de camions avant cette date. En raison de cette situation, les exportations de camions et d'autres véhicules automobiles avaient fait un bond en septembre pour atteindre le total mensuel le plus élevé observé depuis plus de deux ans.

Les exportations de pièces de véhicules automobiles destinées aux usines d'assemblage ont diminué de 2,7 % pour se chiffrer à 2,5 milliards de dollars. Un conflit de travail d'une durée de dix jours dans les ports de la côte Ouest américaine a causé des délais dans les livraisons au moment où la capacité du port de Vancouver a été dépassée par l'arrivée des navires détournés des ports américains qui étaient fermés. Cela a également réduit la disponibilité des navires utilisés pour l'exportation de pièces de véhicules automobiles. Les exportations de voitures particulières ont diminué pour un troisième mois d'affilée en octobre, la demande ayant continué de faiblir aux États-Unis. Ainsi, ces exportations ont diminué de 5,0 % pour s'établir à 4,1 milliards de dollars. Il s'agit d'une baisse de 17,9 % observée d'août à octobre.

Les exportations de produits forestiers ont également diminué en octobre (-2,4 %) pour se chiffrer à 3,0 milliards de dollars. Les exportations de papier journal, d'autres papiers et de carton ont fléchi de 3,5 % pour atteindre 1,1 milliard de dollars, la demande ayant diminué chez les partenaires commerciaux du Canada en Asie ainsi qu'aux États-Unis.

En dépit d'une offre toujours excédentaire de bois d'oeuvre de résineux dans certaines régions des États-Unis et d'une baisse d'un peu plus de 11 % dans les mises en chantier, alors que celles-ci avaient atteint un niveau record en septembre, les prix du bois d'oeuvre ont encore diminué de 4,2 %, tandis que les quantités exportées ont augmenté de 7,1 %. Cette hausse s'explique en partie par la demande accrue, sur les marchés d'Asie, pour le bois de pruche, de sapin et de cèdre de l'Ouest du Canada. En raison de cette situation, la valeur des exportations de bois d'oeuvre du Canada a augmenté de 2,6 % en octobre pour se chiffrer à 819,2 millions de dollars.

Les exportations du secteur des machines et de l'équipement ont progressé légèrement pour atteindre 8,0 milliards de dollars. La demande étrangère pour des aéronefs d'affaires s'est accrue, particulièrement aux États-Unis, propulsant ainsi les exportations d'aéronefs, de moteurs et de pièces d'aéronefs de 22,3 % en octobre pour s'établir à 1,6 milliard de dollars. Cette augmentation des exportations d'aéronefs et d'autres matériels de transport a plus qu'annulé des reculs observés dans les exportations des secteurs des machines industrielles et agricoles et des autres machines et équipement.



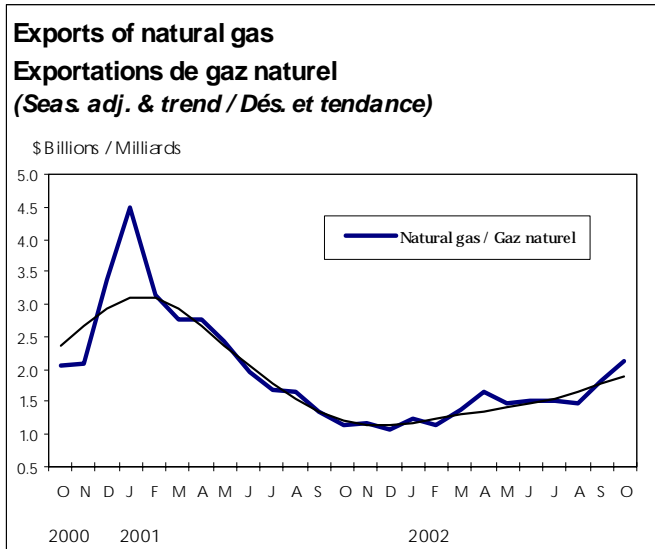
Exports of energy products rose 9.9% to \$5.0 billion, mainly the result of a nearly \$300 million increase in natural gas. Natural gas export volumes to the United States increased 10.4% and prices rose 5.6% in October. Crude petroleum exports rose 4.4% to \$1.8 billion, a result of increased volume.

Agriculture and fishing product exports increased slightly to \$2.5 billion in October. Canola exports rebounded to nearly two and a half times September's value, but exports of grains, mainly wheat and barley, suffered as a result of the drought in the Prairies. Barley exports to destinations other than the United States were virtually non-existent, resulting in an overall drop of 87.6%. Wheat exports fell 5.7% to \$187.8 million, half the level of October 2001.

Rising energy prices push up imports

Merchandise imports levelled off to \$30.4 billion in October. Imports of automotive parts from Japan were stunted when a dockworkers labour dispute in the United States resulted in delays at western Canadian seaports. Automotive products and agricultural products were the only import sectors that declined in October.

Automotive product imports fell 3.0% from September's record levels to \$6.9 billion in October. Imports of passenger autos decreased 5.7% to \$2.2 billion; much of the decline was found among Asian countries. Motor vehicle parts imports fell 3.3% to \$3.7 billion. Imports of trucks and other motor vehicles increased 3.8% to a record level of \$1.1 billion.



Les exportations de produits énergétiques ont augmenté de 9,9 % pour atteindre 5,0 milliards de dollars. Cette progression a été attribuable principalement à la hausse de près de 300 millions de dollars des exportations de gaz naturel. Les quantités de gaz naturel exportées aux États-Unis se sont accrues de 10,4 % en octobre, alors que les prix de ce produit ont augmenté de 5,6 % au cours du même mois. La valeur des exportations de pétrole brut a progressé de 4,4 % pour se chiffrer à 1,8 milliard de dollars, grâce à une augmentation des quantités exportées.

Les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche ont légèrement augmenté en octobre pour s'établir à 2,5 milliards de dollars. Les exportations de canola ont rebondi, leur valeur ayant atteint un chiffre près de deux fois et demie supérieur à celui atteint en septembre. Les exportations de grains, principalement du blé et de l'orge, ont subi les répercussions de la sécheresse qui a frappé les Prairies. Les exportations d'orge à destination de pays autres que les États-Unis ont été pratiquement nulles en octobre, de sorte qu'au total, elles ont diminué de 87,6 %. Parallèlement, les exportations de blé ont diminué de 5,7 % pour se chiffrer à 187,8 millions de dollars, soit la moitié de la valeur atteinte en octobre 2001.

La hausse des prix des produits énergétiques fait augmenter la valeur des importations

Les importations de marchandises ont atteint 30,4 milliards de dollars. Les importations de pièces de véhicules automobiles en provenance du Japon ont été freinées par des retards dans les ports canadiens de la côte Ouest causés par un conflit de travail des débardeurs américains. Les secteurs des produits de l'automobile et des produits de l'agriculture sont les seuls à avoir enregistré une baisse de leurs importations en octobre.

Après avoir atteint un niveau record en septembre, les importations de produits de l'automobile ont reculé de 3,0 % en octobre pour se chiffrer à 6,9 milliards de dollars. Les importations de voitures particulières ont diminué de 5,7 % pour atteindre 2,2 milliards de dollars. La majeure partie de ce recul a été enregistré dans les importations provenant de pays asiatiques. Les importations de pièces de véhicules automobiles ont diminué de 3,3 % pour se chiffrer à 3,7 milliards de dollars. Les importations de camions et d'autres véhicules automobiles ont augmenté de 3,8 % en octobre pour atteindre un niveau record de 1,1 milliard de dollars.

Agricultural and fishing product imports fell 3.0% to \$1.8 billion, the result of declines in imports of 12 of the 17 major commodity groups. The largest percentage drop occurred in live animal imports, which had benefited from the restricted feeder program in the past. This program allowed American cattle into Canada for raising through the winter months. Higher feed prices and the lack of feed for livestock resulted in a drop of 82.1% in cattle imports from October 2001.

Imports of machinery and equipment, Canada's largest import sector, increased slightly to \$8.9 billion in October. Imports of aircraft and other transportation equipment fell 2.2% to \$1.3 billion, but imports of aircraft, engines and parts increased 2.9% to just under a billion dollars. Other transportation equipment, which includes ships and railway rolling stock, fell 14.3% to just over a third of a billion dollars. Industrial and agricultural machinery imports increased 2.4% to \$2.3 billion.

Rising prices for imported energy products contributed to a 15.0% increase to \$1.6 billion, up 36.5% from October 2001. Energy prices have increased steadily since the beginning of 2002. Crude petroleum prices have risen more than 25% and petroleum and coal products have gained nearly 20% since October 2001.

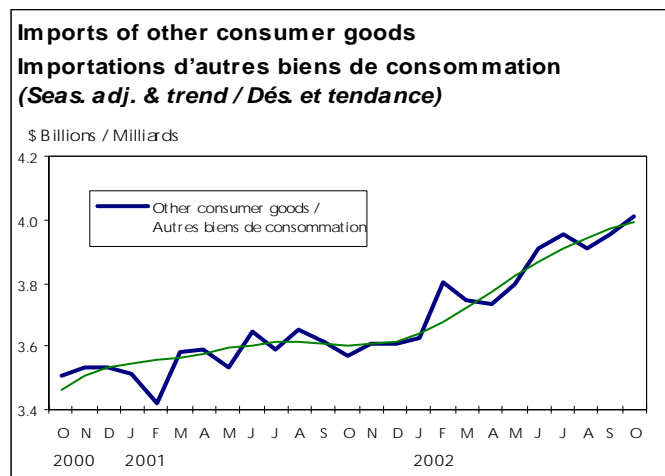
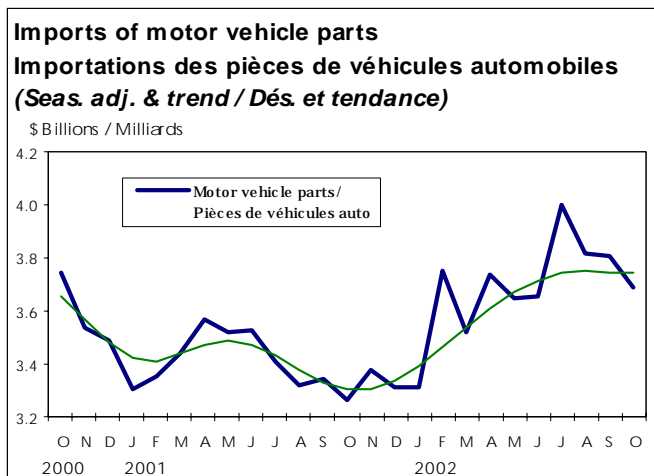
This has been the year of the consumer for imports, with all major groupings of consumer goods reaching record high levels in 2002. In October, consumer goods imports rose 1.4% to \$4.0 billion, the largest month on record. Imports of apparel and footwear fell 1.1% to three-quarters of a billion dollars. The miscellaneous consumer goods group, which includes such items as pharmaceuticals, medical devices and seasonal items, increased 2.0% to \$3.3 billion.

Les importations de produits agricoles et de la pêche ont fléchi de 3,0 % pour s'établir à 1,8 milliard de dollars, en raison de baisses enregistrées dans les importations de 12 des 17 grands groupes de marchandises. Le recul le plus important a été observé dans les importations d'animaux vivants, les importateurs de bétail ayant profité par le passé du programme des bovins d'engrais. Ce programme permettait d'importer des bovins au Canada pour en poursuivre l'élevage durant les mois d'hiver. Des prix plus élevés pour les fourrages et le manque de fourrages pour le bétail ont entraîné une chute des importations de bovins de 82,1 % par rapport à octobre 2001.

Le secteur des machines et de l'équipement, le principal secteur d'importation du Canada, a vu ses importations augmenter légèrement en octobre pour s'établir à 8,9 milliards de dollars. Alors que les importations d'avions et d'autres matériels de transport ont diminué de 2,2 % pour se chiffrer à 1,3 milliard de dollars, les importations d'avions, de moteurs et de pièces d'avions ont augmenté de 2,9 % pour atteindre un peu moins d'un milliard de dollars. Les importations d'autres matériels de transport, qui comprennent les navires et le matériel roulant ferroviaire, ont chuté de 14,3 % pour atteindre un peu plus d'un tiers de milliard de dollars. Les importations de machines industrielles et agricoles ont augmenté de 2,4 % pour s'établir à 2,3 milliards de dollars.

Des prix en hausse pour les produits énergétiques importés ont contribué à l'augmentation de 15,0 % observée en octobre dans les importations d'énergie, qui ont atteint 1,6 milliard de dollars, soit un montant supérieur de 36,5 % à celui enregistré en octobre 2001. Les prix des produits énergétiques ont augmenté de manière constante depuis le début de 2002. Les prix du pétrole brut ont augmenté de plus de 25 % depuis octobre 2001, et ceux des produits du pétrole et du charbon, de près de 20 %.

L'année 2002 a été jusqu'à maintenant favorable aux consommateurs, tous les principaux groupes de biens de consommation ayant atteint des niveaux records. En octobre, les importations de biens de consommation ont augmenté de 1,4 % pour s'établir à 4,0 milliards de dollars, soit le montant mensuel le plus élevé jamais enregistré. Les importations de vêtements et de chaussures ont diminué de 1,1 % en octobre pour atteindre trois quarts de milliard de dollars. Les importations du groupe des biens de consommation divers, qui comprend des articles tels que les produits pharmaceutiques, les matériels médicaux et les articles saisonniers, ont augmenté de 2,0 % pour atteindre 3,3 milliards de dollars.



Price movements

Exports

The Paasche price index for total exports maintained its upward trend, rising for the fifth month in a row (0.9% in October). Higher prices registered for energy products, machinery and equipment, and agricultural and fishing products were partly offset by lower prices registered for forestry products, industrial goods and materials, and automotive products.

The index for energy products maintained its upward trend, rising for the fourth month in a row (3.3% in October). Although higher prices were registered for the entire sector, the largest growth came from prices for natural gas, which rose by 5.6%. The increase in natural gas prices, was primarily related to a tighter North American supply combined with higher demand in the United States, which propelled exports of natural gas by 16.5% from September, an 85.6% increase over the same period last year. Meanwhile, prices for crude petroleum rose by 0.7%, as demand in the United States remained high in October. Thus, exports of crude petroleum grew by 4.4% and were 51.3% higher than a year ago.

After a 0.2% decline in September, prices for agricultural and fishing products resumed their upward trend to register a 0.6% increase in October. This upward movement was primarily due to higher prices for meat and meat preparations, alcoholic beverages, as well as canola. However, after four months of consecutive growth, prices for wheat reversed their upward trend to register a 4.1% decline in October. This downturn in wheat prices was due to a weight shift rather than a real price decline, as exports to Asia on a raw customs basis went from only \$142,595 thousand in September to \$26.8 million in October. The decline in wheat prices in October may perhaps be temporary, since there is a shortage of wheat on the world market due to the drought conditions registered in countries like Australia, Canada and the United States, which all experienced lower crop yields this year.

Prices for forestry products fell by 1.7% in October, mainly because of lower prices for lumber and wood pulp. Prices for lumber maintained their downward trend, falling for the sixth month in a row (-4.2% in October), mainly because of a glut of lumber on the U.S. market. Meanwhile, after five consecutive months of increases, prices for wood pulp reversed their upward trend to register a 1.2% decline in October. This decline was primarily related to lower demand for wood pulp on the world market, which pulled down exports of wood pulp by 6.7% in October.

Mouvements des prix

Exportations

L'indice des prix Paasche pour le total des exportations poursuit sa tendance à la hausse et progresse pour un cinquième mois consécutif (0,9% en octobre). La hausse des prix des produits énergétiques, des machines et équipement et des produits de l'agriculture et de la pêche a été partiellement atténuée par la baisse des prix des produits forestiers, des biens industriels et des produits de l'automobile.

En effet, dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a poursuivi sa tendance à la hausse et augmente pour un quatrième mois d'affilée (3,3% en octobre). Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient inscrites à la hausse en octobre, ce fut la hausse des prix du gaz naturel (5,6%) qui fut la plus importante. La hausse des prix du gaz naturel est en grande partie reliée à un resserrement de l'offre jumelée à une hausse de la demande aux États-Unis qui a propulsé les exportations de gaz naturel de 16,5% en octobre, excédant ainsi de 85,6% leur niveau de l'an dernier. Par ailleurs, les prix du pétrole brut ont progressé de 0,7%, la demande aux États-Unis étant demeurée très forte tout au cours du mois d'octobre. Ainsi, les exportations de pétrole brut ont augmenté de 4,4% et étaient de 51,3% supérieures par rapport à la même période l'an dernier.

Après un bref repli de 0,2% en septembre, l'indice des prix pour les produits de l'agriculture et de la pêche a repris sa tendance à la hausse et a progressé de 0,6% en octobre. Cette progression de l'indice est surtout reliée à la hausse des prix de la viande et préparations de viandes, des boissons alcooliques ainsi que des graines de colza. Par ailleurs, après quatre hausses mensuelles consécutives, les prix du blé ont inversé leur tendance à la hausse et ont reculé de 4,1% en octobre. Cette baisse des prix du blé est davantage reliée à un mouvement de poids qu'à une vraie baisse des prix, les exportations de blé vers l'Asie sur base douanière brute ayant passées de seulement 142,595 dollars en septembre à 26,8 millions de dollars en octobre. Le recul des prix du blé observé en octobre ne peut être que temporaire, car, il existe actuellement une pénurie de blé sur le marché mondial, en raison des mauvaises conditions climatiques qui ont entraîné une diminution des récoltes dans plusieurs grands pays producteurs, tels l'Australie, le Canada et les États-Unis.

Dans le secteur des produits forestiers, l'indice a reculé de 1,7% en octobre. Ce déclin s'articule autour de la baisse des prix du bois d'œuvre et de la pâte de bois. En effet, les prix du bois d'œuvre ont poursuivi leur tendance à la baisse et reculent pour un sixième mois consécutif (-4,2% en octobre), en raison surtout d'un excédent de bois d'œuvre sur le marché américain. Par ailleurs, après cinq hausses mensuelles consécutives, les prix de la pâte de bois ont inversé leur tendance à la hausse et ont reculé de 1,2% en octobre. Ce mouvement à la baisse est en grande partie reliée à une baisse de la demande mondiale qui a entraîné une diminution de 6,7% des exportations de pâte de bois en octobre.

Prices for automotive products fell by 0.3% in October, mostly because of lower prices for trucks and parts, which fell by 0.9% and 0.1% respectively. This downward movement was mainly attributable to lower demand in the United States, which pulled down sales of new vehicles built in North America and generated a 3.9% decline in exports of automotive products in October. This decline was primarily related to increasing sales of overseas-built vehicles, which continued to increase their market share on the U.S. market, absorbing 51% of the U.S. market up to date.

Imports

The Paasche price index for total imports maintained its upward trend, rising for the fourth month in a row (0.1% in October). Higher prices for energy products and industrial goods and materials were partly offset by lower prices for agricultural and fishing products and machinery and equipment. However, prices for automotive products and other consumer goods remained virtually unchanged in October.

Prices for energy products rose by 3.2% in October. This upward movement was partly related to higher prices for crude petroleum, which rose by 4.9%, mainly because of lower crude oil stocks in the United States, which were about 7% below their level of a year ago. Moreover, uncertainties related to political turmoil in the Middle East continued to exert some upward pressure on crude petroleum prices. Meanwhile, prices for petroleum and coal products rose by 2.8% in October, mainly because of higher demand for heating oil, which propelled imports of petroleum and coal products by 61.6% to \$ 276.7 million.

Within the agricultural and fishing products, widespread price decline pulled down the entire sector by 1.2% in October. Although lower prices were registered throughout the entire sector, the largest drop came from prices for fresh fruits, which fell by 9.3%, as prices for bananas imported from Columbia, Ecuador, Costa Rica, Guatemala and Honduras dropped significantly. Prices for oranges imported from South Africa also retreated in October. Moreover, prices for other agricultural and fishing products fell by 0.6%, mainly because of lower prices for cocoa, coffee and tea (-2.5%). Because of the signing of a ceasefire between the rebels and the Ivory Coast government, prices for cocoa retreated in October, as threats to disrupt exports from the world's largest cocoa producer eased. Prices for coffee also retreated in October, because of a glut of coffee on the world market, as Brazil the world's biggest grower increased their exports in October.

Au niveau des produits de l'automobile, l'indice a reculé de 0,3% en octobre, suite à une baisse des prix des camions et des pièces qui ont respectivement reculé de 0,9% et de 0,1%. Ce déclin s'articule autour d'une baisse de la demande aux États-Unis, les ventes de véhicules automobiles fabriqués en Amérique du nord ayant fortement reculé en octobre. Ainsi, les exportations de produits de l'automobile vers les États-Unis ont diminué de 3,9% en octobre. Ce mouvement à la baisse est en grande partie relié à la progression sans cesse croissante des ventes de véhicules fabriqués à l'étranger. En effet, les marques importées dominent nettement le marché de l'automobile aux États-Unis, accaparant jusqu'à 51% des parts de marché jusqu'ici cette année.

Importations

L'indice des prix Paasche pour le total des importations poursuit sa tendance à la hausse et progresse pour un quatrième mois consécutif (0,1% en octobre). La hausse des prix des produits énergétiques et des biens industriels a été partiellement atténuée par la baisse des prix des produits de l'agriculture et de la pêche ainsi que des machines et équipement. En revanche, les prix des produits de l'automobile et des autres biens de consommation sont demeurés virtuellement inchangés en octobre.

Dans le secteur des produits énergétiques, l'indice était de nouveau en hausse en octobre, cette fois de 3,2%. Ce mouvement à la hausse est en grande partie relié à la hausse des prix du pétrole brut (4,9%) provoquée par la diminution des stocks de brut aux États-Unis qui étaient de 7% inférieurs par rapport à la même période l'an dernier. De plus, les incertitudes reliées aux tensions politiques au Moyen Orient continuent d'exercer des pressions à la hausse sur les prix du pétrole brut. Par ailleurs, les prix des dérivés du pétrole et du charbon étaient également en hausse en octobre de 2,8%, en raison d'une hausse de la demande pour l'huile à chauffage qui a propulsé les importations de dérivés du pétrole et du charbon de 61,6% pour atteindre 276,7 millions de dollars en octobre.

Au niveau des produits de l'agriculture et de la pêche, l'indice a reculé de 1,2% en octobre, suite à une baisse des prix généralisée. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient repliées en octobre, ce fut surtout la baisse des prix des fruits frais (-9,3%) qui fut la plus importante. En effet, les prix des bananes importées de la Colombie, de l'Équateur, du Costa Rica, du Guatemala et du Honduras ont fortement reculé en octobre. Il en est de même du prix des oranges importées d'Afrique du sud qui se sont également inscrits à la baisse en octobre. Par ailleurs, les prix des autres produits de l'agriculture et de la pêche ont reculé de 0,6% en octobre, en raison surtout de la baisse des prix du cacao, café et thé (-2,5%). En effet, suite à la signature d'un accord de cessez-le-feu en Côte d'Ivoire entre les rebelles et le gouvernement de la Côte d'Ivoire, les prix du cacao se sont repliés, les menaces qui pesaient sur les exportations de cacao en provenance de la Côte d'Ivoire le plus grand producteur mondial s'étant estompées. Les prix du café étaient également en baisse en octobre, en raison d'un surplus de café sur le marché mondial, le Brésil, le plus grand producteur mondial ayant augmenté ses exportations en octobre.

Prices for machinery and equipment fell for the second month in a row (-0.8% in October), mainly because of lower prices for office machines and equipment and telecommunication and related equipment, which fell by 2.4% and 1.0% respectively. Meanwhile, prices for industrial and agricultural machinery remained virtually unchanged, as higher prices for engines, turbines and motors and drilling and mining machinery were partly mitigated by lower prices for excavating machinery, metalworking machinery, other industrial machinery and agricultural machinery.

Within the automotive sector, prices remained flat in October as higher prices for trucks and parts were somewhat offset by lower prices for cars. Boosted by strong sales of trucks in Canada in October, trucks prices, which were on a downward trend for the last two months, rebounded in October by 0.3%. Thus, imports of trucks rose by 3.8% in October and were 23.9% higher than a year ago. Prices for parts were also on the rise, as the auto industry increased production in October to accommodate higher demand for new vehicles.

Revisions

In general, merchandise trade data are revised regularly for each month of the current year. Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures (once available), changes in classification of merchandise based on more current information, and seasonal adjustments. Consult the appropriate CANSIM matrices for revised data.

Available on **CANSIM**: tables 226-0001, 226-0002, 227-0001, 227-0002, 228-0001-228-0003 and 228-0033-228-0040.

Dans le secteur des machines et équipement, l'indice a reculé de 0,8% en octobre, en raison surtout de la baisse des prix des machines et matériels de bureau, des avions, ainsi que des autres équipements et matériels de télécommunication. En effet, le ralentissement persistant dans le secteur de la haute technologie continue d'exercer des pressions à la baisse sur les prix des machines et matériels de bureau ainsi que des équipements et matériels de télécommunication qui ont respectivement reculé de 2,4% et de 1,0%. Par ailleurs, les prix des machines industrielles et agricoles sont demeurés virtuellement inchangés en octobre. Les baisses des prix enregistrées pour les moteurs, turbines et génératrices, ainsi que pour les machines de forages ont été partiellement neutralisées par la hausse des prix des machines à creuser, des machines pour le travail des métaux, des autres machines industrielles ainsi que des machines agricoles y compris les tracteurs.

Au niveau des produits de l'automobile, l'indice est demeuré virtuellement inchangé en octobre. La hausse des prix des camions et des pièces a été partiellement atténuée par la baisse des prix des autos. Stimulés par la très bonne performance des ventes de camions en octobre, les prix des camions qui étaient en baisse au cours des deux derniers mois ont rebondi en octobre et ont progressé de 0,3%. Ainsi, les importations de camions ont crû de 3,8% en octobre et étaient de 23,9% supérieures par rapport à la même période l'an dernier. Les prix des pièces ont pour leur part augmenté de 0,2%, le secteur de l'automobile ayant augmenté sa capacité de production pour mieux satisfaire à la demande.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les tableaux appropriés de CANSIM.

Données stockées dans **CANSIM**: tableaux 226-0001, 226-0002, 227-0001, 227-0002, 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0040.

Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by fax on the morning of release.

For further information on dissemination, concepts, methods or data quality call (613-951-9647; 1-800-294-5583), International Trade Division.

Un service de transmission par télécopieur est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.

Pour plus de renseignements sur la diffusion, concepts, les méthodes et la qualité des données, téléphonez Division du commerce international, au 613-951-9647 (ou composez sans frais le numéro 1-800-294-5583).

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Sept. Sept. 2002	Oct. Oct. 2002	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct. - Oct. 2002/2001	
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
Exports to:										
United States	30,033	29,923	-110	-0.4	296,557	289,792	-6,765	-2.3	10.9	États-Unis
Japan	692	926	234	33.8	7,996	7,882	-114	-1.4	29.3	Japon
EU	1,768	1,807	39	2.2	18,796	17,923	-873	-4.6	6.2	UE
Other OECD	941	1,072	131	13.9	8,981	9,180	199	2.2	7.7	Autres OCDE
Other countries	1,682	1,708	26	1.5	17,599	16,922	-677	-3.8	5.5	Autres pays
Total	35,115	35,435	320	0.9	349,929	341,700	-8,229	-2.4	10.7	Total
Imports from:										
United States	21,510	21,541	31	0.1	214,623	212,212	-2,411	-1.1	6.0	États-Unis
Japan	1,076	941	-135	-12.5	8,750	9,593	843	9.6	8.4	Japon
EU	2,977	3,119	142	4.8	29,305	29,882	577	2.0	6.1	UE
Other OECD	1,822	1,865	43	2.4	15,679	16,394	715	4.6	20.4	Autres OCDE
Other countries	2,896	2,904	8	0.3	26,695	27,657	962	3.6	16.0	Autres pays
Total	30,282	30,370	88	0.3	295,053	295,739	686	0.2	7.7	Total
Balance:										
United States	8,523	8,382	-141	...	81,934	77,580	-4,354	...	...	États-Unis
Japan	-384	-15	369	...	-754	-1,711	-957	...	...	Japon
EU	-1,209	-1,312	-103	...	-10,509	-11,959	-1,450	...	...	UE
Other OECD	-881	-793	88	...	-6,698	-7,214	-516	...	...	Autres OCDE
Other countries	-1,214	-1,196	18	...	-9,096	-10,735	-1,639	...	...	Autres pays
Total	4,833	5,065	232	...	54,876	45,961	-8,915	...	...	Total
Solde commercial:										

Note: EU (European Union) includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and United Kingdom.

Other OECD includes: Australia, Canada, Czech Republic, Hungary, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Poland, South Korea, Switzerland, Turkey and new member Slovakia (January 2001). (The EU countries, United States and Japan are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Nota: UE (Union européenne) comprend: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

Autres OCDE comprend: l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, la Hongrie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Pologne, la Suisse, le République tchèque, la Turquie et le nouveaux pays membres la Slovaquie (janvier 2001). (Les pays de l'UE, les États-Unis et le Japon sont aussi membres de l'OCDE.- l'Organization de coopération et de développement économique).

CANSIM (tables/tableaux 228-0001, 228-0002, 228-0003)

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	2002						2001	
	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	35,912	33,650	33,627	30,157	32,538	34,983	402,293	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	1,411	1,059	1,163	1,304	1,259	979	12,345	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	629	628	631	578	591	643	6,932	Fret intérieur
Other valuation and residency	-943	-825	-800	-359	-687	-847	-10,492	Autre évaluation et résidence
Timing	288	70	30	-2	-12	43	-125	Périodes
Coverage	1,437	1,185	1,303	1,086	1,368	1,140	16,027	Couverture
Balance of Payments Basis	37,324	34,709	34,790	31,461	33,797	35,962	414,638	Base de la balance des paiements
	Imports / Importations							
	2002						2001	
	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	32,366	29,411	30,107	26,595	29,640	30,565	342,978	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	723	644	859	390	932	521	7,645	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	616	580	586	498	571	586	6,556	Fret intérieur
Other valuation and residency	63	-2	58	77	132	-3	437	Autre évaluation et résidence
Timing	7	5	1	0	0	0	0	Périodes
Coverage	36	61	214	-185	230	-62	626	Couverture
Balance of Payments Basis	33,089	30,055	30,966	26,985	30,571	31,086	350,623	Base de la balance des paiements

Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1997 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
1998	327,162	303,399	23,763	0.0	0.0	0	329,150	294,940	34,210
1999	367,171	326,961	40,210	12.2	7.8	16,447	364,310	320,813	43,497
2000	425,587	363,432	62,155	15.9	11.2	21,945	397,074	351,299	45,775
2001	414,638	350,623	64,015	-2.6	-3.5	1,860	380,062	330,725	49,337
2000									
QI	101,696	88,071	13,625	5.0	2.4	2,785	97,722	86,830	10,892
QII	105,411	90,763	14,648	3.7	3.1	1,023	99,047	88,084	10,963
QIII	107,679	91,841	15,838	2.2	1.2	1,190	100,048	88,990	11,058
QIV	110,800	92,756	18,044	2.9	1.0	2,206	100,257	87,395	12,862
2001									
QI	110,957	89,497	21,460	0.1	-3.5	3,416	96,762	84,091	12,671
QII	106,547	89,737	16,810	-4.0	0.3	-4,650	95,746	84,411	11,335
QIII	100,419	87,630	12,789	-5.8	-2.3	-4,021	94,010	82,909	11,101
QIV	96,716	83,759	12,957	-3.7	-4.4	168	93,544	79,313	14,231
2002									
QI	99,660	85,793	13,867	3.0	2.4	910	94,950	80,428	14,522
QII	101,933	88,566	13,367	2.3	3.2	-500	95,312	83,894	11,418
QIII	104,671	91,010	13,661	2.7	2.8	294	97,100	85,175	11,925
2001									
January	38,617	30,339	8,278	2.5	-2.7	1,788	33,141	28,795	4,346
February	35,730	29,274	6,456	-7.5	-3.5	-1,822	31,398	27,392	4,006
March	36,610	29,885	6,725	2.5	2.1	269	32,223	27,904	4,319
April	36,488	30,126	6,362	-0.3	0.8	-363	32,373	28,236	4,137
May	35,404	29,804	5,600	-3.0	-1.1	-762	31,778	27,903	3,875
June	34,655	29,806	4,849	-2.1	0.0	-751	31,595	28,273	3,322
July	34,034	29,691	4,343	-1.8	-0.4	-506	31,759	28,228	3,531
August	33,643	29,591	4,052	-1.1	-0.3	-291	31,360	28,050	3,310
September	32,742	28,348	4,394	-2.7	-4.2	342	30,891	26,632	4,259
October	32,007	28,189	3,818	-2.2	-0.6	-576	30,892	26,701	4,191
November	32,672	28,013	4,659	2.1	-0.6	841	31,472	26,484	4,988
December	32,037	27,557	4,480	-1.9	-1.6	-179	31,179	26,127	5,052
2002									
January	32,849	27,855	4,994	2.5	1.1	514	31,422	26,010	5,412
February	33,886	29,175	4,711	3.2	4.7	-283	32,394	27,271	5,123
March	32,925	28,763	4,162	-2.8	-1.4	-549	31,134	27,147	3,987
April	34,591	29,110	5,481	5.1	1.2	1,319	32,076	27,315	4,761
May	33,841	29,326	4,515	-2.2	0.7	-966	31,831	27,800	4,031
June	33,502	30,130	3,372	-1.0	2.7	-1,143	31,405	28,779	2,626
July	34,741	29,985	4,756	3.7	-0.5	1,384	32,515	28,334	4,181
August	34,815	30,743	4,072	0.2	2.5	-684	32,397	28,660	3,737
September	35,115	30,282	4,833	0.9	-1.5	761	32,188	28,181	4,007
October	35,435	30,370	5,065	0.9	0.3	232	32,205	28,232	3,973

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Related CANSIM (Tables 228-0035 to 228-0040)

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1997 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
0.0	0.0	99.9	103.5	96.5	0.0	0.0	0.0	1998
10.7	8.8	101.4	103.3	98.2	1.5	-0.2	1.7	1999
9.0	9.5	109.7	105.7	103.8	8.2	2.3	5.9	2000
-4.3	-5.9	111.1	109.1	101.8	1.3	3.2	-1.9	2001
								2000
2.9	3.0	105.5	103.3	102.1	2.2	-0.2	2.4	TI
1.4	1.4	108.8	105.1	103.5	3.1	1.7	1.4	TII
1.0	1.0	110.5	106.0	104.2	1.6	0.9	0.7	TIII
0.2	-1.8	114.0	108.6	105.0	3.2	2.5	0.7	TIV
								2001
-3.5	-3.8	116.2	108.9	106.7	1.9	0.3	1.7	TI
-1.0	0.4	113.8	109.3	104.1	-2.1	0.4	-2.4	TII
-1.8	-1.8	109.0	108.8	100.2	-4.2	-0.5	-3.8	TIII
-0.5	-4.3	105.2	109.5	96.1	-3.5	0.6	-4.1	TIV
								2002
1.5	1.4	107.4	110.1	97.5	2.1	0.5	1.5	TI
0.4	4.3	109.1	109.1	100.0	1.6	-0.9	2.5	TII
1.9	1.5	110.0	110.0	100.0	0.8	0.8	0.0	TIII
								2001
-0.5	-1.9	118.1	107.3	110.1	2.0	-1.1	3.1	Janvier
-5.3	-4.9	115.7	108.9	106.2	-2.0	1.5	-3.5	Février
2.6	1.9	115.0	110.4	104.2	-0.6	1.4	-2.0	Mars
0.5	1.2	115.5	110.1	104.9	0.4	-0.3	0.7	Avril
-1.8	-1.2	114.6	109.3	104.8	-0.8	-0.7	-0.1	Mai
-0.6	1.3	111.5	108.5	102.8	-2.7	-0.7	-2.0	Juin
0.5	-0.2	109.2	108.1	101.0	-2.1	-0.4	-1.7	Juillet
-1.3	-0.6	109.3	108.2	101.0	0.1	0.1	0.0	Août
-1.5	-5.1	109.0	110.0	99.1	-0.3	1.7	-1.9	Septembre
0.0	0.3	105.4	109.6	96.2	-3.3	-0.4	-2.9	Octobre
1.9	-0.8	105.7	110.1	96.0	0.3	0.5	-0.2	Novembre
-0.9	-1.3	104.8	108.9	96.2	-0.9	-1.1	0.2	Décembre
								2002
0.8	-0.4	106.6	110.3	96.6	1.7	1.3	0.4	Janvier
3.1	4.8	107.2	110.0	97.5	0.6	-0.3	0.8	Février
-3.9	-0.5	108.4	109.8	98.7	1.1	-0.2	1.3	Mars
3.0	0.6	110.3	110.3	100.0	1.8	0.5	1.3	Avril
-0.8	1.8	109.0	109.0	100.0	-1.2	-1.2	0.0	Mai
-1.3	3.5	108.7	108.0	100.6	-0.3	-0.9	0.6	Juin
3.5	-1.5	108.8	109.0	99.8	0.1	0.9	-0.8	Juillet
-0.4	1.2	109.9	110.3	99.6	1.0	1.2	-0.2	Août
-0.6	-1.7	111.1	110.8	100.3	1.1	0.5	0.6	Septembre
0.1	0.2	111.5	111.1	100.4	0.4	0.3	0.1	Octobre

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Connexes CANSIM (tableaux 228-0035 à 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept. Sept. 2002	Oct. Oct. 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2002/2001
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Total	35,115	35,435	320	0.9	349,929	341,700	-8,229	-2.4	10.7
Agricultural and Fishing products	2,463	2,480	17	0.7	25,633	25,462	-171	-0.7	-4.7
Wheat	199	188	-11	-5.5	3,079	2,644	-435	-14.1	-50.0
Other Agricultural and Fishing Products	2,264	2,292	28	1.2	22,554	22,818	264	1.2	3.0
Live animals	209	211	2	1.0	1,950	2,019	69	3.5	5.5
Fish and fish preparations	419	440	21	5.0	3,894	4,304	410	10.5	14.0
Barley	28	4	-24	-85.7	331	191	-140	-42.3	-81.0
Wheat flour	8	9	1	12.5	52	70	18	34.6	50.0
Other cereals unmilled	36	39	3	8.3	273	291	18	6.6	-15.2
Other cereal preparations	186	184	-2	-1.1	1,504	1,715	211	14.0	13.6
Meat and meat preparations	387	389	2	0.5	4,065	3,990	-75	-1.8	-8.5
Alcoholic beverages	95	92	-3	-3.2	1,131	1,011	-120	-10.6	-21.4
Other food, feed, beverages and tobacco	741	720	-21	-2.8	6,953	7,209	256	3.7	2.1
Rapeseed	25	86	61	244.0	1,127	774	-353	-31.3	53.6
Other crude vegetable products	129	120	-9	-7.0	1,275	1,245	-30	-2.4	17.6
Energy Products	4,578	5,032	454	9.9	48,882	40,080	-8,802	-18.0	64.5
Crude Petroleum	1,697	1,773	76	4.5	13,447	14,982	1,535	11.4	51.3
Natural Gas	1,819	2,119	300	16.5	23,341	15,295	-8,046	-34.5	85.6
Other Energy Products	1,061	1,141	80	7.5	12,094	9,803	-2,291	-18.9	53.2
Coal and other bituminous substances	84	91	7	8.3	1,008	910	-98	-9.7	-3.2
Petroleum and coal products	839	911	72	8.6	8,067	7,512	-555	-6.9	52.6
Electricity	138	139	1	0.7	3,019	1,381	-1,638	-54.3	162.3
Forestry Products	3,043	2,971	-72	-2.4	33,257	30,577	-2,680	-8.1	-6.2
Lumber and Sawmill Products	1,399	1,400	1	0.1	14,918	14,659	-259	-1.7	-5.3
Other crude wood products	103	81	-22	-21.4	692	830	138	19.9	12.5
Lumber	798	819	21	2.6	9,605	9,018	-587	-6.1	-12.4
Other wood fabricated materials	497	500	3	0.6	4,621	4,811	190	4.1	6.4
Wood Pulp and Other Wood Products	534	498	-36	-6.7	5,747	5,171	-576	-10.0	-1.6
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,111	1,072	-39	-3.5	12,592	10,748	-1,844	-14.6	-9.5
Newsprint paper	576	561	-15	-2.6	6,792	5,484	-1,308	-19.3	-8.9
Other paper and paperboard	535	511	-24	-4.5	5,800	5,264	-536	-9.2	-10.0
Industrial Goods and Materials	5,756	6,049	293	5.1	55,817	58,056	2,239	4.0	12.2
Metal Ores	442	747	305	69.0	4,585	5,004	419	9.1	55.6
Iron ores, concentrates and scrap	146	170	24	16.4	1,115	1,328	213	19.1	44.1
Copper ores, concentrates and scrap	37	77	40	108.1	594	519	-75	-12.6	30.5
Nickel ores, concentrates and scrap	88	173	85	96.6	820	1,076	256	31.2	103.5
Zinc ores, concentrates and scrap	5	114	109	...	358	397	39	10.9	178.0
Other ores, concentrates and scrap	166	212	46	27.7	1,698	1,684	-14	-0.8	19.8
Chemicals, Plastics and Fertilizers	2,032	2,047	15	0.7	19,577	19,795	218	1.1	9.5
Inorganic chemicals	267	273	6	2.2	2,382	2,663	281	11.8	11.4
Organic chemicals	326	373	47	14.4	3,683	3,499	-184	-5.0	10.0
Fertilizers and fertilizer materials	249	234	-15	-6.0	2,105	2,254	149	7.1	15.8
Synthetic rubber and plastics	952	938	-14	-1.5	9,139	9,072	-67	-0.7	8.1
Other chemical products	238	228	-10	-4.2	2,267	2,308	41	1.8	5.6

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Sept. 2002	Oct. 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2002/2001	
\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
32,188	32,205	17	0.1	317,410	319,568	2,158	0.7	4.3	Total
2,338	2,340	2	0.1	24,478	24,341	-137	-0.6	-4.8	Produits de l'agriculture et de la pêche
169	166	-3	-1.8	3,210	2,516	-694	-21.6	-55.4	Blé
2,169	2,174	5	0.2	21,268	21,825	557	2.6	4.3	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
210	216	6	2.9	1,659	1,926	267	16.1	15.5	Animaux vivants
399	425	26	6.5	3,510	4,217	707	20.1	16.1	Poisson et préparations de poisson
27	4	-23	-85.2	280	171	-109	-38.9	-78.9	Orge
8	9	1	12.5	54	72	18	33.3	50.0	Farine de blé
30	32	2	6.7	344	241	-103	-29.9	-41.8	Autres céréales, non moulues
176	171	-5	-2.8	1,454	1,635	181	12.4	17.9	Autres préparations céréalières
447	418	-29	-6.5	3,512	4,150	638	18.2	4.5	Viandes et préparations de viandes
89	86	-3	-3.4	1,052	951	-101	-9.6	-18.1	Boissons alcooliques
636	616	-20	-3.1	6,440	6,314	-126	-2.0	-1.1	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
24	84	60	250.0	1,551	886	-665	-42.9	18.3	Graine de colza
121	113	-8	-6.6	1,414	1,262	-152	-10.7	3.7	Autres produits végétaux bruts
2,831	3,012	181	6.4	26,861	27,720	859	3.2	13.4	Produits énergétiques
1,045	1,084	39	3.7	9,992	10,088	96	1.0	3.4	Pétrole brut
971	1,071	100	10.3	9,519	9,400	-119	-1.3	5.3	Gaz naturel
815	856	41	5.0	7,350	8,232	882	12.0	44.8	Autres produits énergétiques
97	113	16	16.5	1,247	1,088	-159	-12.8	3.7	Charbon et substances bitumineuses brutes
632	659	27	4.3	5,299	6,241	942	17.8	52.2	Dérivés du pétrole et du charbon
86	84	-2	-2.3	805	903	98	12.2	71.4	Electricité
3,140	3,118	-22	-0.7	30,992	30,614	-378	-1.2	1.5	Produits forestiers
1,658	1,696	38	2.3	15,685	16,109	424	2.7	6.9	Bois d'oeuvre et produits connexes
121	96	-25	-20.7	803	993	190	23.7	9.1	Autres matières en bois brutes
1,069	1,145	76	7.1	10,603	10,577	-26	-0.2	8.1	Bois d'oeuvre
468	456	-12	-2.6	4,278	4,540	262	6.1	4.1	Autres demi-produits en bois
435	411	-24	-5.5	4,903	4,269	-634	-12.9	-8.9	Pâte de bois et autres produits du bois
1,047	1,011	-36	-3.4	10,404	10,236	-168	-1.6	-2.2	Papier journal, autres papiers et cartons
582	568	-14	-2.4	5,449	5,621	172	3.2	4.6	Papier journal
465	443	-22	-4.7	4,955	4,615	-340	-6.9	-9.6	Autre papier et carton
5,651	5,966	315	5.6	55,003	58,401	3,398	6.2	8.1	Biens industriels
440	846	406	92.3	4,771	5,436	665	13.9	42.7	Minerais métalliques
145	170	25	17.2	1,153	1,330	177	15.4	44.1	Minerais, concentrés et déchets de fer
47	99	52	110.6	745	647	-98	-13.2	20.7	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
77	169	92	119.5	765	1,065	300	39.2	22.5	Minerais, concentrés et déchets de nickel
8	191	183	...	541	652	111	20.5	161.6	Minerais, concentrés et déchets de zinc
163	216	53	32.5	1,567	1,742	175	11.2	18.0	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,933	1,935	2	0.1	17,794	19,251	1,457	8.2	9.8	Produits chimiques, plastiques et engrais
277	279	2	0.7	2,616	2,812	196	7.5	6.1	Produits chimiques inorganiques
283	339	56	19.8	2,930	3,263	333	11.4	10.8	Produits chimiques organiques
232	208	-24	-10.3	1,628	1,906	278	17.1	27.6	Engrais et matières fertilisantes
942	920	-22	-2.3	8,721	9,313	592	6.8	7.6	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
199	189	-10	-5.0	1,899	1,956	57	3.0	7.4	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept. Sept. 2002	Oct. Oct. 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2002/2001
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Metals and Alloys	1,778	1,756	-22	-1.2	16,887	18,513	1,626	9.6	5.9
Primary iron and steel	33	31	-2	-6.1	312	329	17	5.4	3.3
Steel bars, rods, plates, sheets	286	277	-9	-3.1	1,954	2,680	726	37.2	37.8
Other iron and steel and alloys	197	191	-6	-3.0	1,746	1,848	102	5.8	2.7
Aluminum including alloys	610	591	-19	-3.1	5,608	5,899	291	5.2	13.9
Copper and alloys	119	113	-6	-5.0	1,504	1,336	-168	-11.2	-17.5
Nickel and alloys	105	100	-5	-4.8	1,059	959	-100	-9.4	-16.0
Precious metals and alloys	302	327	25	8.3	3,548	4,221	673	19.0	-12.3
Zinc and alloys	71	70	-1	-1.4	678	716	38	5.6	34.6
Other non-ferrous metals and alloys	56	56	0	0.0	477	526	49	10.3	33.3
Other Industrial Goods and Materials	1,505	1,498	-7	-0.5	14,769	14,744	-25	-0.2	8.2
Asbestos unmanufactured	9	7	-2	-22.2	109	95	-14	-12.8	-22.2
Other crude animal products	74	53	-21	-28.4	690	697	7	1.0	-22.1
Other crude non-metallic minerals	197	224	27	13.7	1,484	1,744	260	17.5	140.9
Other crude materials, inedible	46	46	0	0.0	418	442	24	5.7	27.8
Metal fabricated basic products	471	463	-8	-1.7	4,652	4,652	0	0.0	1.5
Textile fabricated materials	290	293	3	1.0	2,920	2,914	-6	-0.2	0.3
Non-metallic mineral basic products	209	211	2	1.0	1,947	2,075	128	6.6	7.7
Other fabricated materials	209	201	-8	-3.8	2,548	2,124	-424	-16.6	-14.5
Machinery and Equipment	7,991	8,042	51	0.6	83,676	78,976	-4,700	-5.6	2.1
Industrial and Agricultural Machinery	1,735	1,639	-96	-5.5	16,024	16,270	246	1.5	0.2
Industrial machinery	1,611	1,514	-97	-6.0	14,804	15,013	209	1.4	0.1
Agricultural machinery includ. tractors	124	125	1	0.8	1,220	1,257	37	3.0	1.6
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,771	2,035	264	14.9	19,553	18,706	-847	-4.3	-3.6
Aircraft, engines, parts	1,292	1,581	289	22.4	14,634	14,120	-514	-3.5	-4.2
Other transportation equipment	478	454	-24	-5.0	4,918	4,586	-332	-6.8	-1.3
Other Machinery and Equipment	4,485	4,369	-116	-2.6	48,099	44,000	-4,099	-8.5	5.8
Television, telecommunication equipment	1,011	952	-59	-5.8	13,116	10,168	-2,948	-22.5	12.0
Office machines and equipment	635	579	-56	-8.8	7,838	6,133	-1,705	-21.8	-13.3
Other equipment and tools	1,923	1,913	-10	-0.5	19,076	18,939	-137	-0.7	6.8
Other end products, inedible	916	925	9	1.0	8,068	8,760	692	8.6	12.7
Automotive Products	8,521	8,186	-335	-3.9	77,333	82,062	4,729	6.1	9.6
Passenger Autos and Chassis	4,314	4,096	-218	-5.1	40,668	42,785	2,117	5.2	6.6
Trucks and Other Motor Vehicles	1,639	1,591	-48	-2.9	14,328	14,844	516	3.6	10.3
Motor Vehicle Parts	2,567	2,499	-68	-2.6	22,337	24,434	2,097	9.4	14.4
Other Consumer Goods	1,540	1,479	-61	-4.0	13,289	14,422	1,133	8.5	12.3
Special Transactions Trade	648	658	10	1.5	6,828	6,583	-245	-3.6	3.0
Unallocated BOP adjustments	576	540	-36	-6.3	5,214	5,482	268	5.1	10.9

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Sept. Sept. 2002	Oct. Oct. 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2002/2001	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,803	1,763	-40	-2.2	17,728	19,057	1,329	7.5	-2.7	Métaux et alliages
35	34	-1	-2.9	345	357	12	3.5	9.7	Fer et acier primaires
262	251	-11	-4.2	1,956	2,574	618	31.6	25.5	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
189	183	-6	-3.2	1,823	1,855	32	1.8	-5.7	Autres fer, acier et alliages
620	588	-32	-5.2	5,664	6,031	367	6.5	5.0	Aluminium, y compris alliages
140	133	-7	-5.0	1,731	1,577	-154	-8.9	-24.9	Cuivre et alliages
91	86	-5	-5.5	1,006	881	-125	-12.4	-33.3	Nickel et alliages
282	308	26	9.2	3,807	3,989	182	4.8	-20.0	Métaux précieux et alliages
101	102	1	1.0	790	1,008	218	27.6	45.7	Zinc et alliages
84	78	-6	-7.1	605	786	181	29.9	20.0	Autres métaux non ferreux et alliages
1,475	1,422	-53	-3.6	14,711	14,657	-54	-0.4	5.3	Autres biens industriels
10	8	-2	-20.0	117	106	-11	-9.4	-20.0	Amiante, non ouvré
70	48	-22	-31.4	687	703	16	2.3	-34.2	Autres produits bruts d'origine animale
217	200	-17	-7.8	1,610	1,952	342	21.2	146.9	Autres minéraux non métalliques bruts
40	40	0	0.0	405	415	10	2.5	14.3	Autres matières brutes, non comestibles
443	437	-6	-1.4	4,527	4,408	-119	-2.6	-0.7	Ouvrages de base en métal
291	296	5	1.7	2,918	2,953	35	1.2	0.3	Demi-produits en matières textiles
195	195	0	0.0	1,814	1,947	133	7.3	6.6	Produits minéraux non métalliques de base
210	197	-13	-6.2	2,633	2,173	-460	-17.5	-15.8	Autres matières travaillées, non comestibles
8,089	7,989	-100	-1.2	86,035	80,063	-5,972	-6.9	-1.1	Machines et équipement
1,577	1,486	-91	-5.8	14,724	14,812	88	0.6	-0.7	Machines industrielles et agricoles
1,467	1,376	-91	-6.2	13,631	13,693	62	0.5	-0.8	Machinerie industrielle
110	110	0	0.0	1,093	1,119	26	2.4	0.0	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,474	1,666	192	13.0	16,666	15,528	-1,138	-6.8	-5.8	Aéronefs et autres équipements de transport
1,009	1,231	222	22.0	11,934	11,143	-791	-6.6	-6.9	Aéronefs, moteurs d'aéronefs et leurs pièces
465	435	-30	-6.5	4,732	4,385	-347	-7.3	-2.9	Autre matériel de transport
5,037	4,837	-200	-4.0	54,644	49,723	-4,921	-9.0	0.5	Autres machines et équipements
993	935	-58	-5.8	13,126	9,974	-3,152	-24.0	9.1	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,451	1,309	-142	-9.8	16,258	14,329	-1,929	-11.9	-14.4	Machines et matériel de bureau
1,750	1,737	-13	-0.7	17,629	17,287	-342	-1.9	4.9	Autre matériel et outils
844	856	12	1.4	7,631	8,134	503	6.6	11.2	Autres produits finis, non comestibles
7,563	7,287	-276	-3.6	70,590	73,618	3,028	4.3	7.0	Produits de l'automobile
3,667	3,484	-183	-5.0	36,025	37,179	1,154	3.2	1.9	Voitures particulières et chassis
1,473	1,443	-30	-2.0	13,051	13,374	323	2.5	10.2	Camions et autres véhicules moteurs
2,423	2,360	-63	-2.6	21,514	23,065	1,551	7.2	13.3	Pièces de véhicules automobiles
1,450	1,391	-59	-4.1	12,578	13,568	990	7.9	12.3	Autres biens de consommation
605	605	0	0.0	6,196	6,255	59	1.0	-1.6	Transactions spéciales commerciales
522	497	-25	-4.8	4,678	4,987	309	6.6	11.4	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
October - octobre										
United States	2001	1,795.7	3,085.0	2,732.1	4,163.5	5,696.3	7,410.3	1,069.9	571.4	26,524.2
États-Unis	2002	1,855.6	4,674.2	2,508.9	4,411.1	5,652.8	8,116.2	1,149.1	594.9	28,962.8
Mexico	2001	100.9	4.1	12.7	26.4	69.9	43.6	2.9	0.4	260.8
Mexique	2002	87.6	0.0	7.6	26.1	40.7	31.8	3.7	0.3	197.8
Japan	2001	230.3	42.7	221.4	86.7	37.2	13.9	13.7	4.2	650.2
Japon	2002	270.0	65.8	197.3	116.5	78.9	8.2	12.9	2.0	751.6
EU / UE										
Germany	2001	20.9	0.0	38.4	57.5	182.0	3.5	7.6	2.4	312.2
Allemagne	2002	7.2	0.1	49.5	41.5	86.3	5.0	9.4	3.0	201.9
France	2001	21.6	10.5	23.9	24.8	32.7	2.2	8.6	2.6	126.9
France	2002	11.4	0.0	22.7	42.5	135.4	2.4	7.9	1.4	223.7
United Kingdom	2001	43.5	4.0	42.2	73.3	177.2	4.9	14.5	7.2	366.6
Royaume-Uni	2002	34.9	1.1	50.8	86.0	109.0	3.2	13.7	3.3	301.9
Italy	2001	32.8	8.8	36.7	20.1	16.4	0.7	3.4	0.8	119.6
Italie	2002	15.3	0.0	41.8	28.2	22.8	0.3	3.8	0.5	112.6
Other EU	2001	106.6	0.2	49.7	144.0	108.5	14.2	11.5	4.3	439.1
Autres UE	2002	64.1	9.9	56.9	180.9	156.6	16.1	17.8	4.5	506.8
Total	2001	225.4	23.4	190.9	319.8	516.9	25.5	45.6	17.2	1,364.7
	2002	133.0	11.0	221.6	379.2	510.0	27.0	52.6	12.6	1,347.1
NIC / PNI										
Korea, South	2001	22.6	39.4	43.4	57.0	10.4	8.0	1.2	0.6	182.5
Corée du Sud	2002	16.8	27.3	33.4	65.0	14.3	0.8	1.5	0.8	159.8
Hong Kong	2001	11.3	0.1	14.7	31.9	18.4	1.0	8.1	1.5	86.9
Hong Kong	2002	9.3	0.0	10.4	25.1	16.8	0.3	3.0	1.7	66.5
Taiwan	2001	9.8	7.5	17.4	26.3	15.0	0.2	1.7	0.7	78.5
Taiwan	2002	10.9	8.1	22.5	47.6	32.8	1.7	1.1	0.8	125.4
Singapore	2001	2.7	0.1	0.5	17.1	12.7	1.2	0.6	0.9	35.7
Singapour	2002	1.4	0.3	2.0	8.1	21.7	0.6	0.8	0.6	35.4
Total	2001	46.4	47.1	75.9	132.3	56.6	10.4	11.5	3.6	383.8
	2002	38.4	35.7	68.3	145.7	85.5	3.5	6.3	3.8	387.3
Other countries	2001	440.3	17.3	176.9	336.7	329.4	30.1	35.0	33.6	1,399.2
Autres pays	2002	230.9	28.6	164.5	406.7	430.9	66.1	36.9	27.4	1,392.1
Total	2001	2,839.1	3,219.6	3,410.0	5,065.4	6,706.2	7,533.8	1,178.7	630.4	30,583.1
	2002	2,615.4	4,815.4	3,168.2	5,485.4	6,799.0	8,252.8	1,261.5	641.2	33,038.8

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to October - Janvier à octobre										
United States	2001	15,812.4	47,451.6	26,979.4	40,291.8	57,922.8	71,329.4	9,152.2	6,111.0	275,050.7
États-Unis	2002	16,648.1	37,196.4	25,353.4	41,589.8	53,549.7	75,633.9	9,902.9	5,876.6	265,750.6
Mexico	2001	754.2	21.9	74.5	266.1	503.9	526.6	28.7	6.1	2,181.8
Mexique	2002	592.1	20.1	92.6	347.8	345.2	428.3	26.9	4.5	1,857.4
Japan	2001	2,332.3	507.9	2,278.4	976.9	558.7	112.3	83.3	30.0	6,879.7
Japon	2002	2,411.0	503.9	1,915.0	1,008.8	606.6	119.0	72.9	29.1	6,666.2
EU / UE										
Germany	2001	120.8	61.2	477.3	422.9	974.2	34.8	88.9	26.4	2,206.6
Allemagne	2002	100.2	64.8	442.2	594.1	989.2	38.8	99.2	25.7	2,354.1
France	2001	125.0	200.8	298.5	344.9	583.8	38.3	101.0	29.4	1,721.6
France	2002	108.0	37.1	245.6	432.7	606.4	24.0	76.5	23.2	1,553.5
United Kingdom	2001	289.2	61.9	506.8	1,223.1	1,695.7	58.2	128.4	52.9	4,016.1
Royaume-Uni	2002	246.8	75.0	509.4	1,191.6	1,227.5	54.3	112.7	53.6	3,470.9
Italy	2001	134.4	64.0	457.2	215.7	394.3	8.8	23.2	8.7	1,306.2
Italie	2002	117.6	44.3	441.9	226.5	283.2	7.9	36.6	7.6	1,165.7
Other EU	2001	609.4	148.2	678.0	1,716.6	1,663.4	116.1	193.3	57.3	5,182.3
Autres UE	2002	487.4	189.1	574.3	1,669.9	1,570.7	115.2	201.8	57.7	4,866.1
Total	2001	1,278.8	536.1	2,417.8	3,923.2	5,311.4	256.2	534.9	174.7	14,433.1
	2002	1,060.0	410.3	2,213.5	4,114.9	4,677.0	240.3	526.8	167.7	13,410.4
NIC / PNI										
Korea, South	2001	179.3	259.4	375.1	518.3	205.6	59.1	10.5	6.3	1,613.5
Corée du Sud	2002	184.3	218.0	445.0	555.1	181.7	8.1	10.4	7.2	1,609.9
Hong Kong	2001	135.1	0.6	115.9	323.1	248.4	6.8	41.7	19.1	890.6
Hong Kong	2002	111.1	0.2	98.0	302.4	279.8	3.5	58.1	20.9	873.8
Taiwan	2001	87.8	50.4	201.1	290.4	163.1	1.8	18.4	7.1	820.2
Taiwan	2002	105.6	61.8	198.5	300.2	163.1	4.0	25.1	7.3	865.6
Singapore	2001	22.7	0.4	15.0	79.1	133.0	7.6	7.5	8.7	273.9
Singapour	2002	16.0	8.0	11.3	75.4	222.9	9.5	11.8	10.4	365.1
Total	2001	424.9	310.9	707.2	1,210.9	750.0	75.2	78.1	41.3	3,598.5
	2002	417.1	288.0	752.8	1,233.1	847.5	25.1	105.4	45.7	3,714.6
Other countries	2001	3,972.2	209.1	1,745.8	3,539.9	3,307.6	314.2	352.6	256.4	13,697.6
Autres pays	2002	3,101.5	251.5	1,813.1	3,614.4	3,421.7	426.9	359.4	247.9	13,236.3
Total	2001	24,574.8	49,037.5	34,203.0	50,208.8	68,354.4	72,613.9	10,229.8	6,619.4	315,841.6
	2002	24,229.7	38,670.3	32,140.2	51,908.8	63,447.8	76,873.3	10,994.2	6,371.5	304,635.7

Note:

EU European Union
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
North America						Amérique du Nord
Greenland	0.4	1.3	7.7	3.8	-50.6	Greenland
High Seas	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Haute mer
St Pierre-Miq.	1.3	1.7	14.8	14.7	-0.7	St-Pierre-Miq.
United States	26,524.2	28,962.9	275,050.7	265,750.7	-3.4	États-Unis
Total	26,525.9	28,965.8	275,073.2	265,769.1	-3.4	Total
Western Europe						Europe occidentale
Andorra	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Andorre
Austria	10.8	13.4	268.5	203.6	-24.2	Autriche
Belgium	139.3	127.3	1,557.3	1,340.6	-13.9	Belgique
Denmark	10.6	18.2	416.5	350.0	-16.0	Danemark
Faeroe Islands	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	îles Féroé
Finland	14.1	49.8	191.7	153.8	-19.8	Finlande
France	126.9	223.7	1,721.6	1,553.6	-9.8	France
Germany	312.3	201.9	2,206.7	2,354.1	6.7	Allemagne
Gibraltar	0.0	0.0	0.2	0.4	100.0	Gibraltar
Greece	9.9	9.9	229.8	120.2	-47.7	Grèce
Iceland	0.9	3.2	9.6	34.6	260.4	Islande
Ireland	24.9	32.7	238.2	237.8	-0.2	Irlande
Italy	119.7	112.6	1,306.3	1,165.7	-10.8	Italie
Luxembourg	4.7	9.5	75.1	75.2	0.1	Luxembourg
Malta	0.5	0.5	11.0	8.0	-27.3	Malte
Netherlands	110.7	122.2	1,193.3	1,382.9	15.9	Pays-Bas
Norway	85.2	129.2	734.4	807.2	9.9	Norvège
Portugal	8.6	9.0	82.2	119.7	45.6	Portugal
Spain	59.0	92.1	665.0	688.9	3.6	Espagne
Sweden	46.6	22.7	264.6	193.2	-27.0	Suède
Switzerland	37.3	40.3	263.7	353.5	34.1	Suisse
United Kingdom	366.7	302.0	4,016.2	3,470.9	-13.6	Royaume-Uni
Total	1,488.6	1,520.2	15,452.0	14,614.1	-5.4	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	0.2	0.2	2.1	1.4	-33.3	Albanie
Armenia	0.2	0.3	1.5	1.9	26.7	Arménie
Azerbaijan	0.1	0.2	2.6	3.1	19.2	Azerbaïdjan
Belarus	0.2	0.3	2.7	3.6	33.3	Bélarus
Bosnia/herzegovina	0.1	0.0	1.1	0.7	-36.4	Bosnie/herzégovine
Bulgaria	0.5	5.5	17.6	11.7	-33.5	Bulgarie
Croatia	1.3	1.9	10.8	11.1	2.8	Croatie
Czech Republic	6.3	9.9	40.3	61.5	52.6	Tchèque, Rép
Estonia	0.6	0.2	5.8	4.3	-25.9	Estonie
Georgia	0.1	0.1	6.8	1.8	-73.5	Géorgie
Hungary	4.3	3.1	31.4	64.3	104.8	Hongrie
Kazakhstan	1.0	1.4	24.2	27.5	13.6	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.0	0.1	1.1	0.9	-18.2	Kirghizistan
Latvia	0.8	1.4	6.7	8.5	26.9	Lettonie
Lithuania	0.7	1.2	3.7	6.4	73.0	Lithuanie
Macedonia	0.3	0.1	1.0	1.3	30.0	Macédoine
Moldova	0.6	0.0	1.0	0.6	-40.0	Moldavie
Poland	15.0	9.4	100.9	97.2	-3.7	Pologne
Romania	2.0	10.7	28.3	24.6	-13.1	Roumanie
Russia	21.5	20.6	238.7	190.2	-20.3	Russie
Slovakia	0.9	0.7	7.7	8.8	14.3	Slovaquie
Slovenia	0.9	13.0	24.9	28.6	14.9	Slovénie
Tajikistan	0.1	0.1	0.4	0.4	0.0	Tadjikistan
Turkmenistan	0.9	0.1	1.4	10.1	621.4	Turkménistan
Ukraine	1.7	1.0	12.2	19.9	63.1	Ukraine
Uzbekistan	4.6	0.4	13.3	3.5	-73.7	Ouzbékistan
Yugoslavia	0.4	0.5	2.7	5.3	96.3	Yougoslavie
Total	65.3	82.3	591.0	599.1	1.4	Total

Cansim (tables / tableaux 226-0001, 227-0001)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.9	1.5	11.5	11.7	1.7	Bahreïn
Cyprus	0.5	1.3	8.0	10.0	25.0	Chypre
Egypt	28.5	3.3	163.8	152.6	-6.8	Égypte
Eritrea	0.0	0.0	0.3	0.3	0.0	Érythrée
Ethiopia	0.3	0.8	5.8	4.5	-22.4	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	84.7	3.9	393.5	118.1	-70.0	Iran, Rép. Islam.
Iraq	1.2	1.0	5.4	11.5	113.0	Irak
Israel	19.9	21.9	264.6	296.6	12.1	Israël
Jordan	2.2	3.2	28.9	24.7	-14.5	Jordanie
Kuwait	2.7	4.2	46.1	59.9	29.9	Koweït
Lebanon	2.0	2.4	24.8	24.8	0.0	Liban
Libyan Arab. Jam.	0.2	1.4	16.8	41.1	144.6	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.9	1.4	15.3	16.9	10.5	Oman (Muscat)
Qatar	2.0	1.2	19.9	19.2	-3.5	Qatar
Saudi Arabia	18.9	61.0	281.1	291.9	3.8	Arabie Saoudite
Somalia	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Somalie
Sudan	0.7	0.2	57.0	48.1	-15.6	Soudan
Syrian Arab. Rep.	2.8	1.1	12.7	12.4	-2.4	Syrienne, Rép. ar
Turkey	17.0	16.9	144.6	214.6	48.4	Turquie
United Arab Emir.	19.6	18.3	156.7	214.3	36.8	Émir. arabes unis
Yemen	3.3	6.2	34.0	39.0	14.7	Yémen
Total	208.4	151.1	1,691.0	1,612.4	-4.6	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	12.5	18.4	262.5	403.7	53.8	Algérie
Angola	0.2	0.6	3.9	4.2	7.7	Angola
Antarctica	2.1	0.4	2.1	2.5	19.0	Antarctique
Benin	0.6	0.2	5.8	4.6	-20.7	Bénin
Botswana	0.3	0.0	1.7	1.6	-5.9	Botswana
Bouvet Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	1.3	0.0	5.3	1.7	-67.9	Burkina Faso
Burundi	0.1	0.1	0.3	0.5	66.7	Burundi
Cameroon	0.4	1.7	21.2	13.0	-38.7	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Cap-Vert
Central Af. Rep.	0.0	0.0	0.2	0.4	100.0	Rép Centrafr.
Chad	0.6	0.1	2.5	0.6	-76.0	Tchad
Comoros	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	Comores
Congo	0.1	0.2	7.6	3.2	-57.9	Congo
Congo, Dem. Rep.	1.9	1.6	3.6	9.8	172.2	Congo, répub. dem.
Côte-d'Ivoire	1.0	3.3	12.8	16.6	29.7	Côte-d'Ivoire
Djibouti	0.0	0.1	0.3	0.7	133.3	Djibouti
Eq. Guinea	0.1	0.4	2.9	1.0	-65.5	Guinée équat.
French S. Terr.	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Ter. aust. franç.
Gabon	0.7	0.1	3.4	4.9	44.1	Gabon
Gambia	0.1	0.1	0.4	0.3	-25.0	Gambie
Ghana	5.3	3.0	50.1	50.6	1.0	Ghana
Guinea	0.9	0.4	5.6	4.9	-12.5	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Guinée-Bissau
Kenya	2.1	0.9	22.4	15.5	-30.8	Kenya
Lesotho	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Lesotho
Liberia	0.1	0.1	1.4	0.8	-42.9	Libéria
Madagascar	0.0	0.2	0.9	0.4	-55.6	Madagascar
Malawi	0.3	0.0	4.1	5.6	36.6	Malawi
Mali	0.6	0.2	3.3	1.8	-45.5	Mali
Mauritania	0.0	0.0	0.9	0.4	-55.6	Mauritanie
Mauritius	0.2	0.2	1.8	3.0	66.7	Maurice
Morocco	20.7	20.2	212.5	155.4	-26.9	Maroc
Mozambique	3.8	0.8	11.3	12.4	9.7	Mozambique
Namibia	0.1	0.1	0.7	0.6	-14.3	Namibie
Niger	0.0	0.0	0.5	0.2	-60.0	Niger
Nigeria	9.1	11.4	84.5	69.8	-17.4	Nigéria
Rwanda	0.1	0.1	1.2	1.3	8.3	Rwanda

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Sao Tome Prn.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.3	1.5	35.2	9.7	-72.4	Sénégal
Seychelles	0.0	0.0	0.8	1.5	87.5	Seychelles
Sierra Leone	0.1	0.4	1.5	4.8	220.0	Sierra Leone
South Africa	17.5	17.7	145.4	182.6	25.6	Afrique du Sud
St-Helena	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sainte-Hélène
Swaziland	0.0	0.0	0.6	0.2	-66.7	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	1.4	1.5	12.2	13.8	13.1	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.1	0.9	16.3	13.4	-17.8	Togo
Tunisia	8.5	6.8	26.5	94.3	255.8	Tunisie
Uganda	0.2	0.5	2.8	3.4	21.4	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Sahara occidentale
Zambia	0.2	0.6	3.8	6.3	65.8	Zambie
Zimbabwe	0.5	0.6	2.6	4.5	73.1	Zimbabwe
Total	94.2	95.4	986.2	1,127.0	14.3	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.0	0.0	0.2	1.5	650.0	Afghanistan
Bangladesh	8.3	2.3	111.3	57.4	-48.4	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.1	0.7	1.3	85.7	Brunei Darussalam
Cambodia	0.1	0.0	1.2	0.7	-41.7	Cambodge
China, P. Rep.	344.3	265.1	3,097.4	2,803.6	-9.5	Chine, Rép. pop.
East Timor	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Timor oriental
Hong Kong	86.9	66.5	890.7	873.9	-1.9	Hong Kong
India	43.2	46.8	551.6	509.7	-7.6	Inde
Indonesia	38.6	39.4	384.3	382.8	-0.4	Indonésie
Japan	650.2	751.7	6,879.7	6,666.2	-3.1	Japon
Korea, North	0.1	1.5	4.2	17.5	316.7	Corée du Nord
Korea, South	182.6	159.8	1,613.5	1,609.9	-0.2	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Laos, rép. dm p.
Macao	0.1	0.3	1.7	0.9	-47.1	Macao
Malaysia	21.5	28.4	262.0	361.7	38.1	Malaisie
Maldives	2.1	2.1	6.2	3.4	-45.2	Maldives
Mongolia	0.3	0.6	0.5	2.3	360.0	Mongolie
Myanmar	0.0	0.0	0.6	0.5	-16.7	Myanmar
Nepal	0.3	0.5	1.6	3.2	100.0	Népal
Pakistan	3.5	10.0	65.2	68.9	5.7	Pakistan
Philippines	19.8	15.0	274.2	247.1	-9.9	Philippines
Singapore	35.8	35.5	274.0	365.2	33.3	Singapour
Sri Lanka	1.1	1.8	25.5	14.8	-42.0	Sri Lanka
Taiwan	78.6	125.4	820.3	865.6	5.5	Taiwan
Thailand	29.7	40.1	308.0	381.8	24.0	Thaïlande
Vietnam	6.2	6.7	48.7	53.2	9.2	Viêt-Nam
Total	1,553.3	1,599.8	15,623.4	15,293.1	-2.1	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.1	0.1	0.7	1.1	57.1	Samoa américaines
Australia	71.7	102.6	763.6	829.8	8.7	Australie
Christmas Island	0.0	0.1	0.0	0.4	0.0	Île Christmas
Cocos Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Îles des Cocos
Cook Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Îles Cook
Fiji	0.1	1.1	1.4	4.3	207.1	Fidji
Fr. Polynesia	0.3	0.5	7.6	5.0	-34.2	Polynésie fr.
Guam	0.4	0.2	1.3	1.3	0.0	Guam
Heard/McDonald Is	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Î. Heard/McDonald
Kiribati	0.0	0.0	0.1	0.0	-100.0	Kiribati
Nauru	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Nauru
New Caledonia	0.2	0.2	1.8	1.3	-27.8	Nouv.-Calédonie
New Zealand	19.0	20.5	187.0	152.9	-18.2	Nouvelle-Zélande

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Niue	0.0	0.0	0.1	0.0	-100.0	Nioué
Norfolk Island	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.0	0.0	2.2	1.0	-54.5	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Île Pitcairn
Solomon Islands	0.0	0.1	0.1	0.1	0.0	Îles Salomon
Tonga	0.0	0.4	0.7	0.4	-42.9	Tonga
U.S. Outlying Is.	0.1	0.0	0.3	0.8	166.7	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	0.0	0.0	0.0	0.5	0.0	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Samoa occidental
Total	92.0	125.9	967.6	999.3	3.3	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	7.0	2.7	114.5	34.8	-69.6	Argentine
Bolivia	1.0	0.3	10.5	6.2	-41.0	Bolivie
Brazil	43.7	50.7	755.7	618.5	-18.2	Brésil
Chile	30.3	19.5	300.2	205.9	-31.4	Chili
Colombia	38.8	17.3	285.1	246.9	-13.4	Colombie
Ecuador	5.9	9.3	102.9	110.1	7.0	Équateur
Falkland Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Îles Falkland
Guyana	0.8	0.5	6.3	8.2	30.2	Guyane
Paraguay	0.3	0.2	5.4	6.8	25.9	Paraguay
Peru	16.5	8.7	139.0	134.1	-3.5	Pérou
Surinam	0.1	0.1	4.8	1.9	-60.4	Surinam
Uruguay	0.4	0.2	15.5	7.6	-51.0	Uruguay
Venezuela	48.3	36.2	481.9	386.2	-19.9	Venezuela
Total	192.9	145.7	2,221.8	1,767.3	-20.5	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	2.1	0.0	2.7	0.9	-66.7	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.6	0.8	9.5	6.6	-30.5	Antigua-Barbuda
Aruba	0.2	0.5	2.4	2.6	8.3	Aruba
Bahamas	2.6	3.9	20.8	25.8	24.0	Bahamas
Barbados	2.0	3.1	25.7	24.0	-6.6	Barbade
Belize	0.2	0.4	3.0	4.0	33.3	Belize
Bermuda	2.5	74.4	31.1	101.0	224.8	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.2	0.1	2.0	1.4	-30.0	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.3	0.6	63.0	4.9	-92.2	Îles Cayman
Costa Rica	4.7	6.0	52.1	58.9	13.1	Costa Rica
Cuba	19.2	11.5	292.8	176.5	-39.7	Cuba
Dominica	0.3	0.2	2.4	2.0	-16.7	Dominique
Dominican Rep.	6.5	9.4	70.1	105.4	50.4	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.4	1.3	18.5	27.6	49.2	El Salvador
Grenada	0.3	0.5	2.6	2.6	0.0	Grenade
Guatemala	13.0	7.2	111.7	98.7	-11.6	Guatemala
Haiti	5.0	1.8	24.3	32.1	32.1	Haïti
Honduras	1.3	0.8	11.9	12.2	2.5	Honduras
Jamaica	10.8	8.7	104.7	127.2	21.5	Jamaïque
Mexico	260.9	197.8	2,181.9	1,857.5	-14.9	Mexique
Montserrat	0.0	0.0	0.2	0.3	50.0	Montserrat
Neth. Antilles	0.5	0.9	6.6	6.0	-9.1	Antilles néerl.
Nicaragua	2.2	0.8	11.0	7.5	-31.8	Nicaragua
Panama	4.3	5.3	30.9	27.5	-11.0	Panama
Saint Lucia	0.9	0.4	5.9	5.9	0.0	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.9	3.4	14.3	20.5	43.4	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.8	0.2	3.0	2.4	-20.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	18.8	12.3	128.2	111.1	-13.3	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.2	0.2	2.1	1.2	-42.9	Î. Turks Caicos
Total	362.5	352.6	3,235.4	2,854.2	-11.8	Total
All Countries	30,583.1	33,038.8	315,841.6	304,635.7	-3.5	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
October - octobre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland and Labrador	2001	42.6	50.0	53.9	59.3	2.1	0.2	0.3	5.0	213.3
Terre Neuve et le Labrador	2002	63.0	304.9	69.7	60.9	3.9	0.1	0.4	5.4	508.3
Prince Edward Is.	2001	46.5	0.0	1.7	2.0	5.5	0.4	0.7	3.7	60.6
Î. Prince-Édouard	2002	52.4	0.0	1.6	1.8	5.5	0.3	0.8	4.0	66.4
Nova Scotia	2001	98.1	73.1	101.1	37.7	104.8	8.6	4.1	7.7	435.2
Nouvelle-Écosse	2002	94.2	19.9	73.9	42.0	102.5	12.5	5.3	7.5	357.7
New Brunswick	2001	118.9	174.2	200.8	48.3	51.3	1.6	2.5	9.9	607.6
Nouveau-Brunswick	2002	129.6	296.4	174.1	51.7	49.0	2.6	7.4	10.5	721.2
Quebec	2001	323.8	38.7	900.6	1,335.5	2,321.0	365.1	420.5	134.8	5,840.2
Québec	2002	339.3	46.5	850.6	1,349.6	2,418.6	251.4	462.4	126.7	5,845.1
Ontario	2001	737.4	149.4	656.2	2,402.3	3,422.2	6,991.4	625.6	337.2	15,321.6
Ontario	2002	738.8	2,137.1	642.3	2,683.9	3,362.9	7,846.3	652.2	348.3	18,411.6
Manitoba	2001	289.0	84.6	42.9	157.3	159.4	60.6	42.6	17.3	853.6
Manitoba	2002	238.2	41.6	46.5	154.0	146.8	46.9	45.3	22.3	741.7
Saskatchewan	2001	442.0	213.3	39.3	251.3	36.5	7.1	2.0	9.9	1,001.4
Saskatchewan	2002	342.6	274.3	48.1	280.6	33.4	8.1	2.6	10.7	1,000.4
Alberta	2001	529.1	2,179.7	242.8	461.5	314.3	54.8	13.3	54.0	3,849.4
Alberta	2002	400.9	1,548.4	194.0	438.3	358.1	43.3	14.0	53.9	3,050.8
British Columbia	2001	211.9	256.6	1,170.6	257.0	288.5	43.9	66.7	50.9	2,346.1
Colombie britann.	2002	216.3	146.3	1,067.4	352.9	318.2	41.4	71.1	51.8	2,265.4
Yukon/N.W.T./Nvt. ⁽¹⁾	2001	0.0	0.0	0.1	53.2	0.5	0.0	0.2	0.0	54.1
Yukon/T.N.-O./Nt. ⁽¹⁾	2002	0.1	0.0	0.0	69.8	0.2	0.0	0.0	0.0	70.1
Total	2001	2,839.1	3,219.6	3,410.0	5,065.4	6,706.2	7,533.8	1,178.7	630.4	30,583.1
Total	2002	2,615.4	4,815.4	3,168.2	5,485.4	6,799.0	8,252.8	1,261.5	641.2	33,038.8
Re-Exports	2001	31.9	68.5	8.4	124.0	679.4	138.3	107.7	1,383.3	2,541.6
Réexportations	2002	43.8	49.7	10.9	135.7	699.1	171.1	153.8	1,610.6	2,874.7
Total Exports	2001	2,871.0	3,288.1	3,418.5	5,189.4	7,385.6	7,672.1	1,286.3	2,013.8	33,124.7
Exportations tot.	2002	2,659.2	4,865.1	3,179.1	5,621.1	7,498.0	8,423.9	1,415.3	2,251.8	35,913.6

⁽¹⁾ Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to October - Janvier à octobre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland and Labrador	2001	602.3	1,326.0	540.7	427.3	21.6	0.6	2.0	71.3	2,991.6
Terre Neuve et le Labrador	2002	810.0	2,504.6	647.8	410.0	25.6	0.8	1.2	68.1	4,468.0
Prince Edward Is.	2001	400.3	0.4	12.0	17.4	52.6	3.5	6.5	56.6	549.2
Î. Prince-Édouard	2002	424.2	0.1	13.1	17.2	57.8	1.7	8.0	52.2	574.2
Nova Scotia	2001	1,100.7	1,152.0	952.2	373.3	1,078.4	84.1	36.1	87.1	4,864.0
Nouvelle-Écosse	2002	1,151.8	721.0	836.4	386.6	1,014.8	102.6	43.9	84.9	4,342.0
New Brunswick	2001	1,121.6	2,846.9	1,963.2	508.0	393.4	14.7	26.0	101.5	6,975.2
Nouveau-Brunswick	2002	1,155.5	2,717.5	1,749.5	507.7	487.3	24.2	39.2	97.5	6,778.3
Quebec	2001	2,802.7	1,105.1	9,119.7	12,861.5	22,379.5	3,079.1	3,697.6	1,457.1	56,502.3
Québec	2002	2,917.8	1,179.2	8,281.7	13,091.2	20,819.9	3,176.5	3,947.5	1,430.5	54,844.3
Ontario	2001	6,024.8	1,758.1	6,439.4	23,445.6	35,206.0	67,809.2	5,272.7	3,508.2	149,464.0
Ontario	2002	6,332.2	3,368.3	6,127.1	25,259.6	32,294.0	71,950.8	5,825.2	3,328.2	154,485.3
Manitoba	2001	2,267.4	1,036.4	427.3	1,347.6	1,577.9	555.1	402.8	172.3	7,786.8
Manitoba	2002	2,186.2	1,033.1	433.7	1,369.8	1,605.0	476.2	358.9	189.4	7,652.3
Saskatchewan	2001	3,479.5	2,407.6	455.8	2,886.7	401.5	68.2	32.7	104.5	9,836.4
Saskatchewan	2002	3,174.0	2,271.1	485.0	2,810.4	391.8	82.6	30.1	98.4	9,343.3
Alberta	2001	4,823.0	32,321.9	2,325.3	4,614.2	4,216.9	467.2	141.8	550.5	49,460.9
Alberta	2002	4,082.0	22,151.2	2,254.4	4,111.2	3,667.6	482.5	118.9	526.9	37,394.7
British Columbia	2001	1,952.3	5,082.8	11,963.5	2,902.4	3,022.2	532.1	611.1	509.1	26,575.5
Colombie britann.	2002	1,995.5	2,724.2	11,311.1	3,100.5	3,080.3	575.5	620.4	494.3	23,901.8
Yukon/N.W.T./Nvt. ⁽¹⁾	2001	0.3	0.2	4.0	824.9	4.2	0.2	0.4	1.3	835.6
Yukon/T.N.-O./Nt. ⁽¹⁾	2002	0.5	0.0	0.5	844.5	3.7	0.1	1.0	1.1	851.4
Total	2001	24,574.8	49,037.5	34,203.0	50,208.8	68,354.4	72,613.9	10,229.8	6,619.4	315,841.6
Total	2002	24,229.7	38,670.3	32,140.2	51,908.8	63,447.8	76,873.3	10,994.2	6,371.5	304,635.7
Re-Exports	2001	298.6	279.8	76.7	1,281.9	6,488.9	1,598.6	912.7	13,110.8	24,048.0
Réexportations	2002	323.8	693.6	101.9	1,254.0	6,238.1	1,724.8	1,114.2	14,547.4	25,997.7
Total Exports	2001	24,873.5	49,317.3	34,279.7	51,490.7	74,843.3	74,212.5	11,142.5	19,730.2	339,889.6
Exportations tot.	2002	24,553.5	39,363.9	32,242.1	53,162.8	69,685.9	78,598.1	12,108.3	20,918.9	330,633.5

⁽¹⁾ Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept. Sept. 2002	Oct. Oct. 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2002/2001
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	30,282	30,370	88	0.3	295,053	295,739	686	0.2	7.7
Agricultural and Fishing Products	1,882	1,825	-57	-3.0	16,890	18,161	1,271	7.5	2.5
Fruits and Vegetables	508	508	0	0.0	4,526	5,062	536	11.8	10.0
Fresh fruits and berries	168	177	9	5.4	1,509	1,692	183	12.1	11.3
Dried fruits, fruits and fruit prep.	90	92	2	2.2	827	890	63	7.6	13.6
Fresh vegetables	143	137	-6	-4.2	1,259	1,424	165	13.1	11.4
Other vegetables and vegetable prep.	107	103	-4	-3.7	931	1,056	125	13.4	5.1
Other Agricultural and Fishing Products	1,375	1,318	-57	-4.1	12,364	13,099	735	5.9	-0.1
Live animals	27	14	-13	-48.1	348	212	-136	-39.1	-82.3
Meat and meat preparations	147	140	-7	-4.8	1,363	1,422	59	4.3	2.9
Fish and marine animals	162	158	-4	-2.5	1,611	1,629	18	1.1	-2.5
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	288	282	-6	-2.1	2,440	2,761	321	13.2	12.8
Dairy produce, eggs and honey	51	50	-1	-2.0	474	473	-1	-0.2	0.0
Corn (maize) shelled	67	60	-7	-10.4	460	610	150	32.6	15.4
Other cereals and cereal preparations	130	125	-5	-3.8	1,142	1,227	85	7.4	13.6
Sugar and sugar preparations	123	106	-17	-13.8	1,026	997	-29	-2.8	8.2
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	91	84	-7	-7.7	808	880	72	8.9	-3.4
Beverages	170	174	4	2.4	1,586	1,673	87	5.5	2.4
Tobacco	7	8	1	14.3	76	93	17	22.4	-27.3
Crude vegetable products	99	105	6	6.1	882	1,008	126	14.3	2.9
Cotton	12	12	0	0.0	148	114	-34	-23.0	9.1
Energy Products	1,398	1,608	210	15.0	15,500	13,414	-2,086	-13.5	36.5
Crude Petroleum	1,082	1,182	100	9.2	11,243	9,558	-1,685	-15.0	54.5
Other Energy Products	316	426	110	34.8	4,257	3,856	-401	-9.4	3.1
Coal and other related products	145	149	4	2.8	1,173	1,484	311	26.5	33.0
Petroleum and coal products	171	277	106	62.0	3,084	2,372	-712	-23.1	-8.0
Forestry Products	270	275	5	1.9	2,424	2,627	203	8.4	16.5
Forestry Products	270	275	5	1.9	2,424	2,627	203	8.4	16.5
Crude wood products	63	60	-3	-4.8	596	582	-14	-2.3	0.0
Wood fabricated materials	206	215	9	4.4	1,827	2,045	218	11.9	21.5
Industrial Goods and Materials	5,766	5,825	59	1.0	57,801	57,380	-421	-0.7	3.0
Metals and Metal Ores	1,310	1,385	75	5.7	12,905	13,800	895	6.9	2.9
Metals in ores, concentrates and scrap	245	243	-2	-0.8	2,555	2,559	4	0.2	6.1
Steel bars, rods, plates, sheets	338	358	20	5.9	3,067	3,469	402	13.1	14.0
Other iron and steel products	245	239	-6	-2.4	2,128	2,241	113	5.3	25.1
Precious metals including alloys	140	205	65	46.4	1,882	2,270	388	20.6	-30.3
Other non-ferrous metals and alloys	341	340	-1	-0.3	3,274	3,261	-13	-0.4	6.9
Chemicals and Plastics	2,175	2,157	-18	-0.8	21,175	21,373	198	0.9	0.3
Organic chemicals	518	508	-10	-1.9	5,105	4,997	-108	-2.1	-8.3
Plastic materials	836	832	-4	-0.5	7,658	8,072	414	5.4	11.8
Other chemicals and related prod.	821	816	-5	-0.6	8,411	8,303	-108	-1.3	-4.2

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0040)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Sept. Sept. 2002	Oct. Oct. 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2002/2001	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
28,181	28,232	51	0.2	278,113	277,729	-384	-0.1	5.7	Total
1,828	1,793	-35	-1.9	16,828	17,960	1,132	6.7	1.5	Produits de l'agriculture et de la pêche
457	472	15	3.3	4,170	4,597	427	10.2	10.0	Fruits et légumes
139	161	22	15.8	1,353	1,487	134	9.9	16.7	Fruits frais et baies
94	98	4	4.3	782	911	129	16.5	25.6	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
117	112	-5	-4.3	1,100	1,141	41	3.7	-3.4	Légumes frais
107	101	-6	-5.6	936	1,057	121	12.9	4.1	Autres légumes et prép. à base de légumes
1,371	1,322	-49	-3.6	12,658	13,363	705	5.6	-1.2	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
26	14	-12	-46.2	292	198	-94	-32.2	-79.1	Animaux vivants
140	131	-9	-6.4	1,241	1,299	58	4.7	9.2	Viandes et préparations de viandes
155	151	-4	-2.6	1,501	1,608	107	7.1	-9.0	Poisson et animaux marins
294	296	2	0.7	2,697	2,917	220	8.2	10.0	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
51	49	-2	-3.9	463	468	5	1.1	2.1	Produits laitiers, oeufs et miel
69	62	-7	-10.1	557	712	155	27.8	1.6	Blé d'inde (maïs) égrené
130	128	-2	-1.5	1,259	1,307	48	3.8	15.3	Autres céréales et préparations céréalières
129	106	-23	-17.8	1,062	1,042	-20	-1.9	5.0	Sucre et préparations à base de sucre
93	87	-6	-6.5	863	932	69	8.0	-7.4	Fourrages, provendes sauf céréales non moull.
156	165	9	5.8	1,473	1,520	47	3.2	5.8	Boissons
6	6	0	0.0	69	77	8	11.6	-40.0	Tabac
109	116	7	6.4	1,019	1,166	147	14.4	-4.9	Produits végétaux bruts
12	12	0	0.0	162	117	-45	-27.8	0.0	Coton
900	1,003	103	11.4	11,015	9,560	-1,455	-13.2	10.2	Produits énergétiques
652	679	27	4.1	7,475	6,516	-959	-12.8	22.8	Pétrole brut
248	324	76	30.6	3,540	3,044	-496	-14.0	-9.2	Autres produits énergétiques
117	117	0	0.0	852	1,152	300	35.2	33.0	Houille et autres produits connexes
132	207	75	56.8	2,688	1,892	-796	-29.6	-23.0	Dérivés du pétrole et du charbon
253	259	6	2.4	2,258	2,480	222	9.8	17.7	Produits forestiers
253	259	6	2.4	2,258	2,480	222	9.8	17.7	Produits forestiers
59	57	-2	-3.4	574	554	-20	-3.5	-1.7	Matières en bois brutes
194	202	8	4.1	1,684	1,926	242	14.4	24.7	Demi-produits en bois
5,311	5,330	19	0.4	52,822	53,392	570	1.1	1.5	Biens industriels
1,273	1,342	69	5.4	12,948	13,626	678	5.2	-1.3	Métaux et minerais métalliques
250	247	-3	-1.2	2,588	2,596	8	0.3	-0.4	Minerais, concentrés et déchets métallifères
325	351	26	8.0	3,060	3,433	373	12.2	10.7	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
228	224	-4	-1.8	2,009	2,102	93	4.6	22.4	Autres produits de fer et d'acier
135	186	51	37.8	2,108	2,290	182	8.6	-36.7	Métaux précieux, y compris alliages
335	335	0	0.0	3,183	3,206	23	0.7	5.7	Autres métaux non ferreux et alliages
1,968	1,913	-55	-2.8	19,019	19,528	509	2.7	-2.6	Produits chimiques et plastiques
460	436	-24	-5.2	4,512	4,487	-25	-0.6	-13.1	Produits chimiques organiques
761	741	-20	-2.6	6,941	7,472	531	7.7	7.1	Matières plastiques
747	736	-11	-1.5	7,565	7,569	4	0.1	-4.3	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0040)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept. Sept. 2002	Oct. Oct. 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2001 2002		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2002/2001
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Other Industrial Goods and Materials	2,281	2,284	3	0.1	23,721	22,206	-1,515	-6.4	5.9
Crude animal products	27	27	0	0.0	249	275	26	10.4	8.0
Wool and man-made fibres	30	36	6	20.0	322	308	-14	-4.3	20.0
Crude non-metallic minerals	89	88	-1	-1.1	860	877	17	2.0	1.1
Textile fabricated materials	354	358	4	1.1	3,534	3,499	-35	-1.0	9.8
Metal fabricated basic products	834	834	0	0.0	8,070	8,245	175	2.2	4.9
Rubber fabricated materials	109	108	-1	-0.9	1,017	1,074	57	5.6	8.0
Oils, fats, animal and vegetable	65	64	-1	-1.5	596	620	24	4.0	8.5
Non-metallic minerals	263	270	7	2.7	2,324	2,533	209	9.0	16.9
Other fabricated materials	510	500	-10	-2.0	6,749	4,775	-1,974	-29.2	-1.0
Machinery and Equipment	8,832	8,866	34	0.4	95,269	87,903	-7,366	-7.7	2.9
Industrial and Agricultural Machinery	2,247	2,301	54	2.4	23,762	22,789	-973	-4.1	3.5
Engines, turbines and elec. motors	293	299	6	2.0	3,364	2,963	-401	-11.9	-9.9
Drilling mining machinery	80	74	-6	-7.5	1,028	819	-209	-20.3	-11.9
Excavating machinery	140	146	6	4.3	1,267	1,318	51	4.0	19.7
Metal working machinery	195	189	-6	-3.1	2,143	2,040	-103	-4.8	-11.7
Other industrial machinery	1,283	1,344	61	4.8	13,281	12,959	-322	-2.4	10.8
Agricultural machinery incl. tractors	257	250	-7	-2.7	2,679	2,690	11	0.4	-3.1
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,351	1,321	-30	-2.2	13,724	12,297	-1,427	-10.4	5.3
Aircraft, engines, parts	953	981	28	2.9	9,222	8,504	-718	-7.8	13.9
Other transportation equipment & parts	398	341	-57	-14.3	4,502	3,793	-709	-15.7	-13.2
Office Machines and Equipment	1,259	1,270	11	0.9	15,043	13,079	-1,964	-13.1	-5.3
Other Machinery and Equipment	3,974	3,974	0	0.0	42,740	39,737	-3,003	-7.0	4.6
Other commun. and related equipment	1,359	1,351	-8	-0.6	16,908	13,746	-3,162	-18.7	-1.0
Other equipment and tools	2,615	2,623	8	0.3	25,832	25,991	159	0.6	7.8
Automotive Products	7,142	6,928	-214	-3.0	60,348	67,540	7,192	11.9	14.6
Passenger Autos and Chassis	2,282	2,152	-130	-5.7	18,441	21,036	2,595	14.1	13.3
Trucks and Other Motor Vehicles	1,050	1,091	41	3.9	7,856	9,564	1,708	21.7	24.0
Motor Vehicle Parts	3,810	3,685	-125	-3.3	34,051	36,940	2,889	8.5	12.8
Other Consumer Goods	3,952	4,008	56	1.4	35,711	38,438	2,727	7.6	12.3
Apparel and Footwear	748	740	-8	-1.1	6,911	7,088	177	2.6	5.7
Apparel and apparel accessories	602	604	2	0.3	5,635	5,762	127	2.3	5.6
Footwear	146	136	-10	-6.8	1,276	1,327	51	4.0	6.3
Miscellaneous Consumer Goods	3,204	3,268	64	2.0	28,800	31,350	2,550	8.9	13.9
Television, radios, phonographs	171	190	19	11.1	1,783	1,870	87	4.9	4.4
Printed matter	299	316	17	5.7	2,908	2,939	31	1.1	10.5
Watches, sporting goods and toys	374	390	16	4.3	3,509	3,857	348	9.9	11.7
House furnishings	573	574	1	0.2	5,194	5,602	408	7.9	9.5
Photographic goods	237	237	0	0.0	2,380	2,357	-23	-1.0	1.7
Miscellaneous end products	1,550	1,561	11	0.7	13,025	14,725	1,700	13.1	20.4
Special Transactions Trade	501	497	-4	-0.8	5,777	4,984	-793	-13.7	-13.9
Unallocated BOP adjustments	538	536	-2	-0.4	5,334	5,292	-42	-0.8	1.3

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Sept. Sept. 2002	Oct. Oct. 2002	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct.-Oct. 2002/2001	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,071	2,075	4	0.2	20,855	20,238	-617	-3.0	7.6	Autres produits industriels
25	26	1	4.0	230	258	28	12.2	13.0	Produits bruts d'origine animale
29	34	5	17.2	290	284	-6	-2.1	21.4	Laine et fibres artificielles
75	73	-2	-2.7	792	772	-20	-2.5	-6.4	Minéraux non métalliques bruts
353	360	7	2.0	3,466	3,460	-6	-0.2	17.3	Demi-produits en matières textiles
712	710	-2	-0.3	7,048	7,045	-3	0.0	4.1	Demi-produits de base en métal
94	93	-1	-1.1	897	936	39	4.3	6.9	Demi-produits en caoutchouc
66	65	-1	-1.5	652	642	-10	-1.5	3.2	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
234	242	8	3.4	2,101	2,295	194	9.2	17.5	Minéraux non métalliques
482	472	-10	-2.1	5,381	4,548	-833	-15.5	3.7	Autres matières travaillées non comest.
8,944	9,055	111	1.2	97,366	89,315	-8,051	-8.3	2.2	Machines et équipement
1,899	1,943	44	2.3	20,656	19,360	-1,296	-6.3	1.5	Machines industrielles et agricoles
251	257	6	2.4	2,949	2,546	-403	-13.7	-9.5	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
65	60	-5	-7.7	875	670	-205	-23.4	-14.3	Machines de forage et pour mines
115	120	5	4.3	1,086	1,093	7	0.6	17.6	Machines à creuser
170	165	-5	-2.9	1,892	1,813	-79	-4.2	-16.7	Machines pour le travail des métaux
1,082	1,132	50	4.6	11,535	10,982	-553	-4.8	8.8	Autres machineries industrielles
216	209	-7	-3.2	2,319	2,257	-62	-2.7	-4.6	Machines agricoles y compris les tracteurs
1,112	1,091	-21	-1.9	11,643	10,162	-1,481	-12.7	4.7	Aéronefs et autres équipements de transport
770	794	24	3.1	7,694	6,880	-814	-10.6	13.9	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
342	297	-45	-13.2	3,949	3,282	-667	-16.9	-13.9	Autre matériel de transport de pièces
2,354	2,433	79	3.4	25,489	23,917	-1,572	-6.2	-0.1	Machines et matériel de bureau
3,580	3,589	9	0.3	39,577	35,876	-3,701	-9.4	3.6	Autres machines et équipements
1,322	1,327	5	0.4	16,628	13,344	-3,284	-19.7	-1.0	Autre équipement et matériel de télécom.
2,258	2,261	3	0.1	22,949	22,532	-417	-1.8	6.5	Autre équipement et outils
6,574	6,379	-195	-3.0	56,327	62,234	5,907	10.5	14.0	Produits de l'automobile
2,234	2,127	-107	-4.8	18,487	20,852	2,365	12.8	11.6	Voitures particulières et chassis
917	949	32	3.5	6,964	8,320	1,356	19.5	22.6	Camions et autres véhicules moteurs
3,423	3,303	-120	-3.5	30,876	33,062	2,186	7.1	13.3	Pièces de véhicules automobiles
3,482	3,529	47	1.3	31,723	33,924	2,201	6.9	12.6	Autres biens de consommation
662	653	-9	-1.4	6,167	6,264	97	1.6	6.0	Vêtements et chaussures
535	535	0	0.0	5,029	5,107	78	1.6	6.4	Vêtements et accessoires vestimentaires
127	118	-9	-7.1	1,138	1,158	20	1.8	5.4	Chaussures
2,819	2,876	57	2.0	25,556	27,660	2,104	8.2	14.2	Biens de consommation divers
167	183	16	9.6	1,704	1,817	113	6.6	7.0	Téléviseurs, radios et phonographes
239	254	15	6.3	2,386	2,363	-23	-1.0	10.0	Imprimés
352	374	22	6.3	3,288	3,648	360	10.9	14.0	Montres, articles pour sports et jeux
486	487	1	0.2	4,480	4,766	286	6.4	9.4	Fournitures de maison
242	241	-1	-0.4	2,326	2,378	52	2.2	6.6	Articles photographiques
1,333	1,338	5	0.4	11,372	12,689	1,317	11.6	19.6	Divers produits finis, non comestibles
469	464	-5	-1.1	5,454	4,691	-763	-14.0	-15.3	Transactions spéciales commerciales
420	419	-1	-0.2	4,320	4,172	-148	-3.4	0.2	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
October - octobre										
United States	2001	1,237.8	318.4	205.0	4,109.2	5,556.0	5,150.8	1,989.4	335.1	18,901.6
États-Unis	2002	1,233.1	345.8	230.9	4,296.6	5,560.5	5,844.2	2,251.0	340.6	20,102.7
Mexico	2001	22.9	48.5	1.0	76.3	387.5	491.2	85.3	1.1	1,113.8
Mexique	2002	30.3	25.5	2.0	83.7	427.7	529.0	95.1	0.7	1,193.9
Japan	2001	5.6	2.2	0.0	117.2	524.2	534.1	130.0	2.1	1,315.4
Japon	2002	5.4	0.4	0.3	123.8	494.5	588.5	149.2	2.4	1,364.3
EU / UE										
Germany	2001	18.9	0.7	2.5	155.1	302.9	149.2	72.1	1.7	702.9
Allemagne	2002	21.6	0.7	3.8	149.7	301.6	170.4	97.4	2.8	747.9
France	2001	68.4	17.3	0.5	66.1	216.2	4.3	85.6	1.6	460.0
France	2002	59.8	0.4	0.8	62.3	211.0	3.4	99.0	1.3	438.0
United Kingdom	2001	39.5	279.6	0.4	132.1	306.3	38.4	94.3	3.8	894.4
Royaume-Uni	2002	48.7	182.7	0.5	86.4	308.8	41.6	81.0	4.3	754.0
Italy	2001	50.2	4.9	1.9	84.7	192.9	8.2	101.0	0.7	444.5
Italie	2002	45.8	0.0	2.3	99.5	209.5	17.2	84.7	0.7	459.7
Other EU	2001	118.5	54.4	3.4	262.5	221.8	69.9	199.4	2.0	932.0
Autres UE	2002	97.7	48.0	5.1	249.8	237.1	92.5	293.5	1.6	1,025.3
Total	2001	295.5	356.9	8.7	700.6	1,240.0	270.1	552.4	9.9	3,434.1
	2002	273.5	231.7	12.5	647.8	1,268.0	325.1	655.7	10.8	3,425.1
NIC / PNI										
Korea, South	2001	4.5	7.1	0.0	52.9	194.8	90.0	63.6	1.0	413.8
Corée du Sud	2002	5.9	0.6	0.1	57.0	194.7	146.4	66.6	0.5	471.8
Hong Kong	2001	5.0	0.0	0.1	7.2	25.6	0.1	75.6	2.6	116.2
Hong Kong	2002	4.8	0.0	0.2	5.6	25.1	0.1	62.6	0.3	98.6
Taiwan	2001	4.4	0.0	0.9	57.3	248.5	10.8	62.7	0.9	385.3
Taiwan	2002	5.3	0.0	0.9	55.6	248.9	12.2	61.1	0.7	384.7
Singapore	2001	3.2	0.0	0.0	6.8	84.7	1.0	10.0	0.3	106.0
Singapour	2002	1.7	0.0	0.1	3.0	70.5	0.5	10.1	0.5	86.4
Total	2001	17.1	7.1	1.1	124.2	553.6	101.9	211.8	4.8	1,021.6
	2002	17.7	0.6	1.4	121.3	539.2	159.2	200.3	2.0	1,041.7
Other countries	2001	426.7	620.3	31.4	634.5	1,149.5	61.6	1,131.7	255.2	4,310.9
Autres pays	2002	456.0	1,178.6	38.8	729.1	1,297.4	99.9	1,269.1	169.6	5,238.5
Total	2001	2,005.5	1,353.5	247.3	5,762.0	9,410.8	6,609.7	4,100.7	608.2	30,097.7
	2002	2,015.9	1,782.5	286.0	6,002.3	9,587.3	7,545.8	4,620.3	526.1	32,366.3

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to October - Janvier à octobre										
United States	2001	10,372.8	3,088.2	2,056.3	42,135.0	57,855.8	47,858.8	18,271.2	3,149.7	184,787.7
États-Unis	2002	11,241.0	3,018.7	2,137.5	40,164.6	51,122.0	53,489.8	19,146.0	3,052.5	183,372.1
Mexico	2001	381.9	359.8	6.7	668.5	3,564.9	4,364.1	723.4	6.3	10,075.6
Mexique	2002	431.5	199.9	17.8	770.8	3,766.7	4,439.1	790.9	7.7	10,424.3
Japan	2001	41.2	15.0	0.9	1,022.7	5,506.6	4,424.1	1,252.5	20.8	12,283.9
Japon	2002	46.6	10.7	2.1	1,239.0	4,987.1	5,379.6	1,152.1	18.8	12,835.8
EU / UE										
Germany	2001	131.1	16.3	18.3	1,401.1	3,012.1	1,268.3	896.9	23.7	6,767.7
Allemagne	2002	150.9	25.4	33.7	1,508.5	2,744.3	1,531.3	795.5	22.5	6,812.0
France	2001	445.5	68.5	7.2	653.9	2,516.8	36.0	724.3	16.1	4,468.3
France	2002	465.0	101.9	8.3	674.7	2,744.4	27.9	853.1	15.0	4,890.4
United Kingdom	2001	283.6	4,101.6	3.1	1,100.4	3,342.2	259.2	814.2	37.1	9,941.3
Royaume-Uni	2002	306.3	2,450.3	3.0	1,084.2	2,908.9	391.9	922.4	41.3	8,108.4
Italy	2001	304.2	34.9	22.9	847.4	1,284.4	117.1	780.6	6.9	3,398.4
Italie	2002	311.3	25.8	24.0	916.9	1,438.9	117.1	773.7	9.4	3,617.0
Other EU	2001	693.8	437.7	48.7	2,290.9	2,217.6	570.2	1,504.0	22.9	7,785.6
Autres UE	2002	694.1	610.0	54.9	2,292.1	2,300.4	625.6	2,247.1	16.0	8,840.2
Total	2001	1,858.3	4,658.8	100.3	6,293.7	12,373.0	2,250.8	4,720.0	106.6	32,361.5
	2002	1,927.6	3,213.4	123.9	6,476.5	12,137.1	2,693.7	5,591.9	104.2	32,268.3
NIC / PNI										
Korea, South	2001	39.3	89.9	0.5	577.4	1,703.6	950.1	562.6	5.3	3,928.7
Corée du Sud	2002	41.9	19.8	0.9	664.6	1,624.8	1,142.4	508.1	4.8	4,007.2
Hong Kong	2001	41.0	0.1	1.6	74.4	304.5	1.4	661.5	3.7	1,088.1
Hong Kong	2002	42.2	0.0	1.3	63.4	218.4	1.2	517.8	1.7	845.9
Taiwan	2001	42.9	0.2	8.0	575.2	2,481.7	112.1	517.4	8.7	3,746.1
Taiwan	2002	48.0	0.1	10.7	613.7	2,243.5	133.1	509.3	6.8	3,565.1
Singapore	2001	17.3	0.0	0.3	78.9	758.3	9.2	96.1	3.2	963.3
Singapour	2002	14.4	0.0	0.5	56.2	640.8	7.5	79.7	3.4	802.4
Total	2001	140.5	90.2	10.4	1,305.9	5,248.0	1,072.7	1,837.6	21.0	9,726.4
	2002	146.4	20.0	13.3	1,398.0	4,727.4	1,284.1	1,614.9	16.6	9,220.7
Other countries	2001	4,021.5	7,096.7	290.2	6,033.9	11,130.5	736.8	9,399.1	2,385.5	41,094.0
Autres pays	2002	4,271.4	7,378.1	365.6	6,556.9	11,503.8	794.7	10,699.7	1,666.4	43,236.7
Total	2001	16,816.2	15,308.8	2,464.8	57,459.7	95,678.8	60,707.3	36,203.8	5,689.9	290,329.3
	2002	18,064.7	13,840.8	2,660.2	56,605.7	88,244.0	68,081.1	38,995.3	4,866.2	291,358.0

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						Amérique du Nord
Canada	564.5	412.0	6,266.0	4,522.5	-27.8	Canada
Greenland	0.0	0.1	6.0	1.5	-75.0	Groenland
St Pierre-Miq.	0.1	0.0	0.3	0.5	66.7	St-Pierre-Miq.
United States	18,901.7	20,102.7	184,787.7	183,372.1	-0.8	États-Unis
Total	19,466.3	20,514.8	191,060.1	187,896.5	-1.7	Total
Western Europe						Europe occidentale
Andorra	0.0	0.0	0.1	0.4	300.0	Andorre
Austria	82.0	98.4	729.0	782.0	7.3	Autriche
Belgium	98.0	145.4	843.9	1,177.9	39.6	Belgique
Denmark	109.9	63.6	633.4	861.0	35.9	Danemark
Faeroe Islands	5.0	1.2	48.1	15.2	-68.4	îles Féroé
Finland	62.0	90.4	591.2	588.2	-0.5	Finlande
France	460.1	438.0	4,468.3	4,890.5	9.4	France
Germany	703.0	748.0	6,767.8	6,812.1	0.7	Allemagne
Gibraltar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Gibraltar
Greece	10.7	8.7	84.9	84.6	-0.4	Grèce
Iceland	5.6	4.2	48.1	49.0	1.9	Islande
Ireland	177.3	191.0	1,165.5	1,471.9	26.3	Irlande
Italy	444.5	459.7	3,398.4	3,617.1	6.4	Italie
Luxembourg	6.3	9.1	64.0	67.9	6.1	Luxembourg
Malta	1.0	1.5	9.3	9.2	-1.1	Malte
Netherlands	135.1	134.9	1,191.8	1,225.6	2.8	Pays-Bas
Norway	329.5	542.0	2,987.0	3,350.2	12.2	Norvège
Portugal	20.3	20.5	231.3	203.4	-12.1	Portugal
Spain	73.9	89.2	751.5	819.7	9.1	Espagne
Sweden	151.6	172.8	1,451.1	1,542.4	6.3	Suède
Switzerland	131.3	136.7	1,170.4	1,260.0	7.7	Suisse
United Kingdom	894.4	754.0	9,941.3	8,108.4	-18.4	Royaume-Uni
Total	3,901.6	4,109.5	36,576.3	36,936.8	1.0	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	0.0	0.1	0.5	0.5	0.0	Albanie
Armenia	0.4	0.3	1.3	2.1	61.5	Arménie
Azerbaijan	0.0	0.0	0.3	0.7	133.3	Azerbaïdjan
Belarus	0.5	3.8	4.4	8.4	90.9	Bélarus
Bosnia/herzegovina	0.1	0.3	1.4	2.3	64.3	Bosnie/herzégovine
Bulgaria	3.6	4.8	52.0	54.9	5.6	Bulgarie
Croatia	1.1	1.6	13.1	14.6	11.5	Croatie
Czech Republic	14.0	16.0	143.6	148.0	3.1	Tchèque, Rép
Estonia	10.7	4.0	78.4	46.0	-41.3	Estonie
Georgia	1.7	0.1	6.7	0.6	-91.0	Géorgie
Hungary	15.9	18.6	135.7	130.8	-3.6	Hongrie
Kazakhstan	0.3	0.5	28.7	10.2	-64.5	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Kirghizistan
Latvia	3.4	0.9	16.5	10.9	-33.9	Lettonie
Lithuania	13.2	1.7	29.6	21.4	-27.7	Lithuanie
Macedonia	0.4	0.2	2.8	4.0	42.9	Macédoine
Moldova	0.3	0.5	2.2	2.8	27.3	Moldavie
Poland	29.2	24.3	250.2	260.2	4.0	Pologne
Romania	10.5	12.3	76.8	108.0	40.6	Roumanie
Russia	34.6	38.1	307.1	304.3	-0.9	Russie
Slovakia	3.9	6.6	34.2	46.6	36.3	Slovaquie
Slovenia	3.3	5.6	35.6	46.8	31.5	Slovénie
Tajikistan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Tadjikistan
Turkmenistan	0.3	1.0	0.9	11.0	...	Turkménistan
Ukraine	8.8	9.3	49.3	63.3	28.4	Ukraine
Uzbekistan	6.3	0.1	18.8	7.5	-60.1	Ouzbékistan
Yugoslavia	0.5	0.6	4.4	7.2	63.6	Yougoslavie
Total	163.1	151.1	1,294.9	1,313.0	1.4	Total

CANSIM (tables / tableaux 226-0002, 227-0002)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.6	0.5	7.1	9.5	33.8	Bahreïn
Cyprus	0.1	0.1	13.8	2.0	-85.5	Chypre
Egypt	2.6	3.9	35.3	49.9	41.4	Égypte
Eritrea	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Érythrée
Ethiopia	0.6	0.3	5.3	5.2	-1.9	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	3.9	3.2	36.7	44.9	22.3	Iran, Rép. Islam.
Iraq	55.3	151.6	847.6	952.1	12.3	Irak
Israel	47.9	56.7	531.6	532.9	0.2	Israël
Jordan	0.6	0.4	3.0	3.4	13.3	Jordanie
Kuwait	0.0	5.4	18.9	5.6	-70.4	Koweït
Lebanon	0.7	0.5	6.4	6.4	0.0	Liban
Libyan Arab. Jam.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.4	0.4	2.0	2.6	30.0	Oman (Muscat)
Qatar	0.1	0.0	9.9	0.5	-94.9	Qatar
Saudi Arabia	105.8	95.6	719.7	651.7	-9.4	Arabie Saoudite
Somalia	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	Somalie
Sudan	0.0	0.0	0.7	0.1	-85.7	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.2	18.2	51.0	20.9	-59.0	Syrienne, Rép. ar
Turkey	29.2	30.5	262.8	331.9	26.3	Turquie
United Arab Emir.	2.8	2.5	52.9	26.1	-50.7	Émir. arabes unis
Yemen	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Yémen
Total	250.7	369.8	2,604.7	2,645.9	1.6	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	60.0	222.7	922.6	1,306.2	41.6	Algérie
Angola	0.0	0.0	39.9	0.0	0.0	Angola
Antarctica	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Antarctique
Benin	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Bénin
Botswana	0.0	0.1	0.6	0.6	0.0	Botswana
Bouvet Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter.	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.0	0.0	0.9	0.0	0.0	Burkina Faso
Burundi	0.0	0.1	0.1	0.4	300.0	Burundi
Cameroon	1.1	0.6	20.3	5.0	-75.4	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cap-Vert
Central Af. Rep.	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	Rép Centrafr.
Chad	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	Tchad
Comoros	0.0	0.0	0.3	0.2	-33.3	Comores
Congo	0.1	0.1	2.1	1.0	-52.4	Congo
Congo, Dem. Rep.	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Congo, répub. dem.
Côte-d'Ivoire	5.1	6.1	41.4	61.8	49.3	Côte-d'Ivoire
Djibouti	0.0	0.0	0.1	0.7	600.0	Djibouti
Eq. Guinea	0.0	0.0	85.3	220.7	158.7	Guinée équat.
French S. Terr.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Terr. aust. franç.
Gabon	0.1	0.1	1.8	2.3	27.8	Gabon
Gambia	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Gambie
Ghana	1.5	6.0	19.9	35.1	76.4	Ghana
Guinea	0.1	3.0	27.1	35.4	30.6	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Guinée-Bissau
Kenya	0.8	1.2	9.0	10.0	11.1	Kenya
Lesotho	1.2	0.8	9.3	4.3	-53.8	Lesotho
Liberia	0.2	0.1	1.5	1.5	0.0	Libéria
Madagascar	0.9	0.1	5.8	4.2	-27.6	Madagascar
Malawi	0.0	0.2	1.8	1.3	-27.8	Malawi
Mali	0.1	0.3	6.2	2.7	-56.5	Mali
Mauritania	0.0	0.1	0.3	0.5	66.7	Mauritanie
Mauritius	1.4	1.4	15.2	12.2	-19.7	Maurice
Morocco	6.7	3.7	45.1	44.5	-1.3	Maroc
Mozambique	0.0	0.0	0.3	0.2	-33.3	Mozambique
Namibia	0.1	0.1	0.3	19.9	...	Namibie
Niger	0.0	0.1	1.4	1.3	-7.1	Niger
Nigeria	4.9	28.7	179.2	169.1	-5.6	Nigéria

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Rwanda	0.0	0.0	0.0	0.8	0.0	Rwanda
Sao Tome Prn.	0.0	0.6	1.2	1.4	16.7	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.1	0.1	0.6	0.9	50.0	Sénégal
Seychelles	0.0	0.0	0.3	0.2	-33.3	Seychelles
Sierra Leone	0.3	0.2	2.5	1.9	-24.0	Sierra Leone
South Africa	30.6	55.8	382.3	423.3	10.7	Afrique du Sud
St-Helena	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Sainte-Hélène
Swaziland	0.2	0.2	1.1	2.1	90.9	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.2	0.3	1.6	3.2	100.0	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.1	0.0	0.3	0.7	133.3	Togo
Tunisia	1.5	1.6	9.6	13.9	44.8	Tunisie
Uganda	0.1	0.2	1.7	0.5	-70.6	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sahara occidental
Zambia	0.0	0.0	0.2	1.4	600.0	Zambie
Zimbabwe	0.1	0.7	3.4	7.4	117.6	Zimbabwe
Total	117.6	335.4	1,843.1	2,399.6	30.2	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.1	0.1	0.4	0.3	-25.0	Afghanistan
Bangladesh	14.5	14.6	169.2	146.5	-13.4	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.7	0.7	2.7	5.4	100.0	Brunei Darussalam
Cambodia	2.2	2.3	20.7	18.3	-11.6	Cambodge
China, P. Rep.	1,318.7	1,624.2	10,698.3	13,062.5	22.1	Chine, Rép. pop.
East Timor	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Timor oriental
Hong Kong	116.3	98.7	1,088.2	845.9	-22.3	Hong Kong
India	114.2	119.9	994.1	1,120.6	12.7	Inde
Indonesia	93.9	88.4	814.9	798.8	-2.0	Indonésie
Japan	1,315.4	1,364.3	12,284.0	12,835.8	4.5	Japon
Korea, North	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Corée du Nord
Korea, South	413.9	471.9	3,928.7	4,007.2	2.0	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.3	0.8	2.4	3.2	33.3	Laos, rép. dm p.
Macau	6.7	6.5	72.1	79.5	10.3	Macao
Malaysia	175.7	217.2	1,615.3	1,629.4	0.9	Malaisie
Maldives	1.3	0.6	14.1	2.1	-85.1	Maldives
Mongolia	0.2	1.6	3.8	8.7	128.9	Mongolie
Myanmar	4.0	5.1	55.5	38.6	-30.5	Myanmar
Nepal	1.1	1.6	8.5	7.2	-15.3	Népal
Pakistan	25.7	26.5	233.9	238.8	2.1	Pakistan
Philippines	82.9	97.6	841.0	924.2	9.9	Philippines
Singapore	106.1	86.4	963.3	802.4	-16.7	Singapour
Sri Lanka	8.5	11.0	104.0	95.1	-8.6	Sri Lanka
Taiwan	385.4	384.8	3,746.1	3,565.2	-4.8	Taiwan
Thailand	171.6	183.1	1,385.2	1,454.1	5.0	Thaïlande
Vietnam	18.8	23.8	207.9	243.8	17.3	Viêt-Nam
Total	4,378.0	4,831.6	39,254.7	41,934.0	6.8	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.0	0.0	0.1	0.4	300.0	Samoa américaines
Australia	169.3	120.0	1,363.3	1,456.2	6.8	Australie
Christmas Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Île Christmas
Cocos Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Îles des Cocos
Cook Islands	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Îles Cook
Fiji	0.3	1.1	2.1	5.8	176.2	Fidji
Fr. Polynesia	0.1	0.3	0.8	2.5	212.5	Polynésie fr.
Guam	0.0	0.2	0.8	1.2	50.0	Guam
Heard/McDonald Is	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Î. Heard/McDonald
Kiribati	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Kiribati
Nauru	0.0	0.0	0.0	0.5	0.0	Nauru
New Caledonia	0.0	0.0	0.2	0.3	50.0	Nouv.-Calédonie

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	2001	2002	2001	2002	2002/2001	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
New Zealand	38.4	37.3	435.7	476.1	9.3	Nouvelle-Zélande
Niue	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Nioué
Norfolk Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.3	0.1	7.6	1.0	-86.8	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Île Pitcairn
Solomon Islands	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Îles Salomon
Tonga	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Tonga
U.S. Outlying Is.	1.3	1.2	14.1	10.3	-27.0	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Samoa occidentale
Total	209.9	160.3	1,825.8	1,954.9	7.1	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	19.0	29.3	303.9	284.3	-6.4	Argentine
Bolivia	1.8	1.9	9.5	12.5	31.6	Bolivie
Brazil	121.4	218.5	1,284.6	1,584.1	23.3	Bésil
Chile	35.5	55.2	553.5	569.9	3.0	Chili
Colombia	35.3	34.1	352.0	329.3	-6.4	Colombie
Ecuador	11.5	9.1	113.5	138.1	21.7	Équateur
Falkland Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Îles Falkland
Guyana	19.3	19.2	175.9	186.9	6.3	Guyane
Paraguay	0.3	0.7	2.3	9.1	295.7	Paraguay
Peru	22.0	14.1	197.3	255.1	29.3	Pérou
Surinam	2.3	9.8	48.5	46.6	-3.9	Surinam
Uruguay	10.6	2.7	128.6	41.2	-68.0	Uruguay
Venezuela	78.7	163.6	1,189.2	1,057.1	-11.1	Venezuela
Total	357.7	558.3	4,358.8	4,514.1	3.6	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.0	0.0	0.3	0.9	200.0	Antigua-Barbuda
Aruba	0.0	0.0	0.5	5.0	900.0	Aruba
Bahamas	1.7	1.2	12.5	11.8	-5.6	Bahamas
Barbados	1.2	0.5	7.5	5.3	-29.3	Barbade
Belize	0.5	0.2	3.3	5.7	72.7	Belize
Bermuda	1.6	0.2	2.2	3.7	68.2	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	0.1	1.3	0.3	-76.9	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.1	0.0	27.6	3.8	-86.2	Îles Cayman
Costa Rica	15.2	19.2	159.7	210.0	31.5	Costa Rica
Cuba	28.3	37.3	324.9	278.1	-14.4	Cuba
Dominica	0.0	0.1	0.8	0.9	12.5	Dominique
Dominican Rep.	7.8	9.3	79.1	101.1	27.8	Rép. Dominicaine
El Salvador	5.0	4.4	38.2	48.0	25.7	El Salvador
Grenada	0.0	0.1	0.6	1.2	100.0	Grenade
Guatemala	9.3	10.5	133.7	124.6	-6.8	Guatemala
Haiti	1.6	0.6	8.9	9.7	9.0	Haiti
Honduras	7.5	8.3	113.3	112.9	-0.4	Honduras
Jamaica	34.2	32.3	273.5	212.7	-22.2	Jamaïque
Mexico	1,113.9	1,193.9	10,075.7	10,424.3	3.5	Mexique
Montserrat	0.0	0.2	0.1	0.3	200.0	Montserrat
Neth. Antilles	0.0	0.1	23.2	1.0	-95.7	Antilles néerl.
Nicaragua	4.6	3.7	35.3	40.5	14.7	Nicaragua
Panama	0.6	0.8	8.4	9.6	14.3	Panama
Saint Lucia	0.0	0.0	0.2	0.4	100.0	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.4	0.7	5.0	6.2	24.0	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.0	0.0	0.3	0.5	66.7	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	18.9	11.4	174.2	143.2	-17.8	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.1	0.2	0.7	1.9	171.4	Î. Turks Caicos
Total	1,252.7	1,335.4	11,511.0	11,763.3	2.2	Total
All Countries	30,097.7	32,366.3	290,329.3	291,358.0	0.4	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
October - octobre										
Newfoundland and Labrador Terre Neuve et le Labrador	2001	30.2	92.2	0.0	8.1	7.0	0.0	1.2	0.2	139.0
	2002	61.3	181.4	1.8	32.7	30.3	6.6	7.0	1.5	322.6
Prince Edward Is. Î. Prince-Édouard	2001	0.6	0.0	0.0	0.1	0.4	0.0	0.0	0.0	1.1
	2002	0.2	0.0	0.0	1.8	0.4	0.0	0.1	0.0	2.4
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2001	28.0	88.2	0.7	58.9	91.4	186.3	4.5	3.0	461.1
	2002	30.3	113.5	0.8	59.1	44.6	219.2	4.6	0.7	472.8
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2001	65.2	246.9	14.0	78.9	46.0	14.1	15.5	3.4	483.9
	2002	30.0	335.9	9.4	50.6	29.3	12.5	12.3	2.0	482.0
Quebec Québec	2001	271.4	661.2	71.5	1,100.5	1,514.5	239.6	655.0	106.1	4,619.9
	2002	232.6	857.1	78.1	1,063.5	1,474.5	222.3	743.5	75.9	4,747.5
Ontario Ontario	2001	1,039.3	186.8	100.9	3,596.8	5,862.6	5,260.3	2,648.1	406.2	19,101.0
	2002	1,140.9	240.2	127.3	3,899.6	6,080.7	6,066.2	3,042.4	363.2	20,960.4
Manitoba Manitoba	2001	62.6	16.4	7.1	177.3	326.8	99.8	137.0	19.4	846.5
	2002	79.9	5.1	8.1	183.8	410.1	116.5	136.3	8.2	947.9
Saskatchewan Saskatchewan	2001	35.7	5.6	2.6	100.5	170.2	64.5	23.3	4.0	406.6
	2002	29.5	4.1	3.3	94.6	133.7	47.5	22.4	2.0	337.2
Alberta Alberta	2001	185.3	6.7	6.7	254.8	616.7	61.8	80.2	23.2	1,235.5
	2002	118.2	9.1	5.7	229.2	623.6	61.5	76.7	23.5	1,147.6
British Columbia Colombie britann.	2001	285.3	48.5	43.6	386.0	774.7	683.2	535.8	42.6	2,799.8
	2002	290.1	35.6	51.5	387.2	759.2	793.4	575.1	48.9	2,941.1
Yukon/N.W.T./Nvt. Yukon/T.N.-O./Nt	2001	1.9	0.9	0.0	0.1	0.3	0.0	0.0	0.2	3.3
	2002	2.9	0.6	0.0	0.2	0.9	0.0	0.0	0.2	4.9
Total	2001	2,005.5	1,353.5	247.3	5,762.0	9,410.8	6,609.7	4,100.7	608.2	30,097.7
	2002	2,015.9	1,782.5	286.0	6,002.3	9,587.3	7,545.8	4,620.3	526.1	32,366.3

CANSIM (table / tableau 228-0033)

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to October - Janvier à octobre										
Newfoundland and Labrador Terre Neuve et le Labrador	2001	209.8	1,204.1	0.4	124.8	83.2	0.2	7.2	4.5	1,634.1
	2002	321.2	1,119.1	7.1	215.3	204.2	16.1	25.9	18.8	1,927.6
Prince Edward Is. Î. Prince-Édouard	2001	2.4	0.0	0.1	1.5	3.4	0.1	0.4	0.0	8.0
	2002	1.9	0.0	0.0	3.6	2.8	0.2	0.9	0.0	9.5
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2001	259.4	1,061.3	6.7	520.7	1,360.7	1,456.6	60.6	23.3	4,749.2
	2002	231.8	916.0	6.5	509.1	730.0	1,825.8	51.3	16.4	4,286.9
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2001	498.1	2,645.7	145.2	858.7	508.5	125.4	145.7	49.5	4,976.8
	2002	349.9	2,572.0	125.9	743.5	437.4	139.4	178.5	31.6	4,578.2
Quebec Québec	2001	2,316.8	7,771.5	668.5	10,232.9	16,284.7	1,828.0	6,321.4	1,023.4	46,447.2
	2002	2,383.3	6,603.6	728.3	9,946.3	13,478.1	1,817.2	6,992.0	818.9	42,767.6
Ontario Ontario	2001	9,130.2	1,576.9	1,027.7	34,593.2	58,164.9	49,679.2	23,379.6	3,667.3	181,218.9
	2002	9,921.3	1,694.3	1,162.8	36,049.9	55,336.7	55,437.7	25,253.5	3,211.0	188,067.2
Manitoba Manitoba	2001	560.7	52.0	72.1	2,114.5	3,414.6	909.2	1,161.3	141.0	8,425.4
	2002	730.8	61.7	81.7	1,982.1	4,430.5	956.0	1,238.2	103.1	9,584.0
Saskatchewan Saskatchewan	2001	215.8	47.6	26.4	1,292.9	1,707.1	619.9	207.7	34.7	4,152.0
	2002	238.1	56.0	27.4	1,036.8	1,437.2	457.9	197.6	33.3	3,484.3
Alberta Alberta	2001	989.3	283.5	68.1	2,541.7	6,124.2	552.9	703.1	295.1	11,557.9
	2002	1,075.9	306.2	63.4	2,296.8	5,182.5	590.3	691.6	219.9	10,426.6
British Columbia Colombie britann.	2001	2,606.6	657.2	449.7	5,178.0	8,016.3	5,535.1	4,216.5	448.7	27,108.0
	2002	2,770.9	506.4	457.0	3,821.1	6,993.6	6,839.6	4,365.7	411.3	26,165.7
Yukon/N.W.T./Nvt. Yukon/T.N.-O./Nt	2001	27.1	9.0	0.1	0.8	11.2	0.7	0.3	2.5	51.7
	2002	39.6	5.6	0.1	1.3	10.8	0.8	0.2	1.9	60.3
Total	2001	16,816.2	15,308.8	2,464.8	57,459.7	95,678.8	60,707.3	36,203.8	5,689.9	290,329.3
	2002	18,064.7	13,840.8	2,660.2	56,605.7	88,244.0	68,081.1	38,995.3	4,866.2	291,358.0

CANSIM (table / tableau 228-0033)

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Exports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Imports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Titre

Exportations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Exportations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Importations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Importations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Exportations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

Importations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

65-003-XPB

65-004-XPB

65-006-XPB

65-007-XPB

65-202-XPB

65-203-XPB

To order a publication you may
telephone 1-613-951-7277 or use
facsimile number 1-613-951-1584.
For toll free in Canada only telephone
1-800-267-6677. When ordering by
telephone or facsimile a written
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une
confirmation pour une commande faite par
téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Customs and Revenue Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication *“Canada’s Balance of International Payments” Catalogue no. 67-001-XPB*).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the “General” system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada’s territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the “Special” system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the “Special” system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu’elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l’évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication *“Balance des paiements international du Canada” n° 67-001-XPB au catalogue*).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial “général” défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d’origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d’origine étrangère qui n’ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d’exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial “spécial” par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système “spécial”, il n’est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d’entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n’en est pas tenu compte dans les statistiques d’exportation s’ils n’ont pas tout d’abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

- 6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Customs and Revenue Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

- 7. Principal Trading Areas:** The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U. (European Union): Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1st, 1973; Greece on January 1st, 1981; Portugal and Spain on January 1st, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1st, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

- 6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par d'Agence des douanes et du revenu du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

- 7. Principales zones commerciales:** Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierges américaines).

Japon:

U.E. (Union européenne): l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark se sont joints à l'Union européenne (U.E.) le 1^{er} janvier 1973; la Grèce le 1^{er} janvier 1981; le Portugal et l'Espagne le 1^{er} janvier 1986; et l'Autriche, la Finlande et la Suède le 1^{er} janvier 1995.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Czech Republic, Hungary, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Poland, South Korea, Switzerland, Turkey and new member Slovakia (January 2001). The European Union (E.U.) countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Cooperation and Development), but are shown separately.

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Customs and Revenue Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, la Hongrie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Pologne, la République Tchèque, la Suisse, la Turquie et la Slovaquie (le nouveau pays membre janvier 2001). Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647
Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117
Internet: trade@statcan.ca

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647
Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117
Internet: commerce@statcan.ca